

MUSUBI—

Half-Century of Cartier in Japan and Beyond: an Everlasting Dialogue of Beauty and Art

カルティエと日本 半世紀のあゆみ

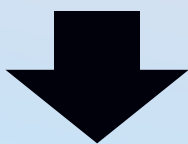
『結 MUSUBI』展—美と芸術をめぐる対話

—
2024年6月12日—7月28日

東京国立博物館 表慶館

Hyokeikan Tokyo National Museum

June 12—July 28, 2024

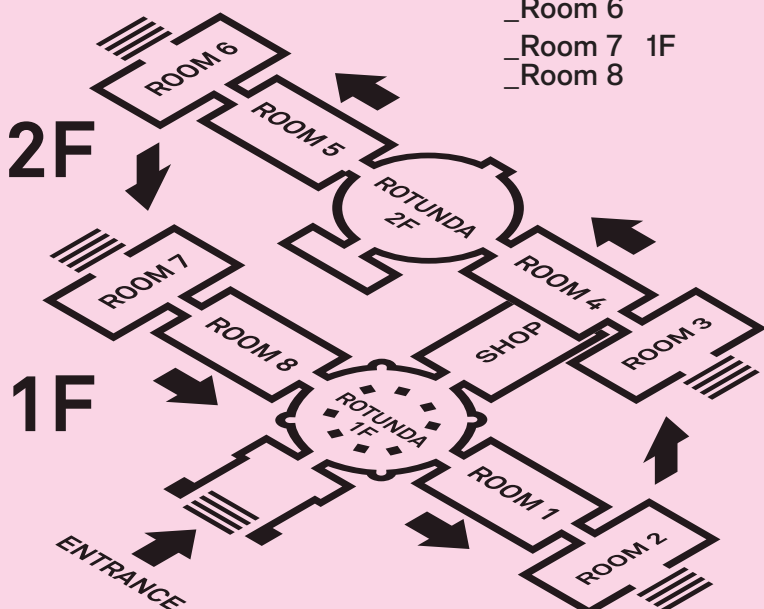


カルティエが日本に最初のブティックを開いてから50年を記念し、メゾンと日本を結ぶさまざまなストーリーを紹介する「カルティエと日本 半世紀のあゆみ『結 MUSUBI』展 — 美と芸術をめぐる対話」。本展は、左右対称の構造をなす表慶館を舞台に、日本の文化と美学に共鳴しながら対話を重ねてきたメゾンと日本の絆と、独立した立場で日本の美術界とともに歩んできたカルティエ現代美術財団と日本人アーティストとの絆を、並行するストーリーとして紐解きます。

The celebration of Cartier's 50th anniversary in Japan is an opportunity to put into perspective the many stories that link the Maison to this country. Two parallel narratives will be presented in the Hyokeikan's two symmetrical wings: the link between Cartier and Japan, and the intrinsic ties between the Fondation Cartier pour l'art contemporain and Japanese artists.

ROUTE MAP:

- _Rotunda 1F
- _Room 1
- _Room 2
- _Room 3 2F
- _Room 4
- _Rotunda
- _Room 5
- _Room 6
- _Room 7 1F
- _Room 8



ROTUNDA 1F

日本五十空景
澁谷翔

—
Fifty Sky Views of Japan
Sho Shibuya
2024
アクリル絵具
Acrylic on news paper
40.6 x 27.3 cm, each
Collection of the Artist

15のビデオポートレート
日比野克彦、石上純也、川内倫子、北野武、松井えり菜、宮島達男、森万里子、森村泰昌、森山大道、村上隆、澁谷翔、杉本博司、束芋、横尾忠則、吉岡徳仁

—
15 video portraits:
Katsuhiko Hibino, Junya Ishigami, Rinko Kawauchi, Takeshi Kitano, Erina Matsui, Tatsuo Miyajima, Mariko Mori, Yasumasa Morimura, Daido Moriyama, Takashi Murakami, Sho Shibuya, Hiroshi Sugimoto, Tabaimo, Tadanori Yokoo, Tokujin Yoshioka

カルティエと日本
—芸術と美を称える文化
Cartier and Japan,
a tribute to art and beauty



Room 1

TABLE No. 01

ルイ・カルティエ夫人のためのオークションカタログ
『Estampes et Laques d'Extrême-Orient (極東の版画と漆)』
A. and G. Portier, 1962年

—
Auction catalog for Mr. Louis Cartier's succession
Estampes et Laques d'Extrême-Orient [Prints and Lacquers from the Far East]
Paris, A. and G. Portier, 1962
Cartier Paris Documentation

ジークフリート・ビング
『芸術の日本』第2巻
Librairie centrale des Beaux-Arts

—
Siegfried Bing
Le Japon artistique [Artistic Japan], Second volume
Paris, Librairie centrale des Beaux-Arts
Cartier Japan

日本美術の友の会からルイ・カルティエに宛てた夕食会への招待状の複写
ジャン＝フランシス・オービュルタンによるデザイン(北尾政美『魚貝譜』より)
パリ、1909年、1910年

Facsimiles of invitation cards addressed to Louis Cartier, for the Friends of the Japanese Arts dinner
Designs by Jean-Francis Auburtin and extracted from the book *Gyo-Kai*

Ryaku Gwa Shiki by Kitao Keisai Massayoshi
Paris, 1909, 1910

Cartier Paris Archives

Inv. PF22/DIV/P07-B, Inv. PF22/DIV/P06-B, Inv. PF22/DIV/P03-A,
Inv. PF22/DIV/P10-B, Inv. PF22/DIV/P10-A



「ポルティコ」グラビティクロック

カルティエ パリ、1927年

プラチナ、ゴールド、オニキス(台座)、ネフライト(柱/まぐさ部分)、コーラル、ジェード(翡翠)、ダイヤモンド、ルビー、エナメル

Portique gravity clock

Cartier Paris, 1927

Platinum, gold, onyx (base), nephrite (columns and lintel), coral, jade, diamonds, rubies, enamel

Cartier Collection

CS 14 A27

時計ケースは、2本の柱の間を 8日ほどかけてゆっくりと降下する。下までたどり着いたら、手で一番上まで戻す。重力による落下運動が動力源となっている。

The clock case slowly descends between the two columns. On reaching the bottom, that is to say eight days later, it must be moved back to the top by hand. The falling motion, due to gravity, serves to drive the movement.



「日本風の鏡」置き時計

カルティエ パリ、1945年

ゴールド、シルバー、プラチナ、コーラル、マザーオブパール、ダイヤモンド、ガラス(文字盤)、ブラックラッカー、ブラックエナメル

Japanese mirror clock

Cartier Paris, 1945

Gold, silver, platinum, coral, mother-of-pearl, diamonds, glass (dial), black lacquer, black enamel

Cartier Collection

CS 18 A45

TABLE No. 02



大型の「ポルティコ」ミステリークロック

カルティエ パリ、1923年

ゴールド、プラチナ、ロッククリスタル、ダイヤモンド、ガラリス(オリジナルはコーラル)、オニキス、ブラックエナメル

Large Portique mystery clock

Cartier Paris, 1923

Gold, platinum, rock crystal, diamonds, galalith (originally coral), onyx, black enamel

Cartier Collection

CM 09 A23

カルティエが1923年から1925年の間に制作した、神社の鳥居(ポルティコ)をかたどった一連の「ポルティコ」タイプのミステリークロック6作の第1作目。6作すべてが異なるデザインで制作された。ワシントン条約を受けて、オリジナルデザインのコーラルカボションはガラリスカボションに置き換えられている。

H.F. マコーミック夫人(ガンナ・ワルスカ 1887-1984)に販売

Sold to Mrs. H.F. McCormick (Ganna Walska) (1887-1984)

This clock was the first in a series of six in the form of a Shinto shrine gate (Portique), all different and all made by Cartier between 1923 and 1925. In order to respect the CITES law, the original coral cabochons were replaced by galalith cabochons.

Sold to Mrs. H.F. McCormick (Ganna Walska) (1887-1984)



シガレットホルダー付きヴァニティケース

カルティエ パリ、1920年

ピンクゴールド、プラチナ、マット加工ギルトシルバー、ゴールドカラー/ブラックエナメルのストライプパターン(ペキン千筋)、ブラック/クリームカラーエナメル、ダイヤモンド、アンバー、オニキス

Vanity case with cigarette holder

Cartier Paris, 1920

Pink gold, platinum, matte gilt silver, striped pattern (pékin mille raies) of gold and black enamel, black and cream enamel, diamonds, amber, onyx

Cartier Collection

VC 17 A20

中央に「DAW」のモノグラム

内側にシガレットホルダーのための二つの留め具付きシガレットコンパートメント1個。両サイドが開き、片側に鑑付きのパウダーコンパートメント、もう片側に側薬つきのマッチ入れ。

At the center, monogram DAW

The interior fitted with a cigarette compartment with two clips for cigarette holder.

Each end opens; one side a compartment for powder with mirror, the other for matches with striking surface.

This vanity case was inspired by Japanese inrô, a box with compartments originally used to carry medicine and worn at the waist. Becoming a sign

of social status in the seventeenth century, an inrô was increasingly likely to be made of noble, carefully crafted materials. Lacquer was enhanced by inlays of ivory, mother-of-pearl, gold, and silver. Some inrô were even made of precious metals.



シガレット ヴァニティケース カルティエ ニューヨーク、1924年頃

イエローゴールド、ピンクゴールド、プラチナ、ゴールドカラー/ホワイティ エナメル、ストライプパターン(ペキン)、ブラックエナメル、ダイヤモンド
カルティエ ニューヨーク、1924年頃

Cigarette and vanity case Cartier New York, circa 1924

Yellow gold, pink gold, platinum, striped pattern (pékin) of gold and white enamel, black enamel, diamonds

Cartier Collection
VC 39 C24

中央に「C」のモノグラム
内側に「Amour Ben d'or '24」の刻印

二つに仕切られた内側の片方は透かし彫りをほどこしたタバコ入れ、蓋付き(当初は象牙の小片がついていた)のもう片方はさらに、中央のリップスティック入れをはさんで、側葉つきのマッチ入れと、パウダー入れに仕切られている。

モノグラムの「C」はココ・シャネル(1883-1971)を指す。ヒュー・グローヴナー(第2代 ウェストミンスター公爵)から彼女への贈り物とされる。

ウェストミンスター公爵(1879-1953)に販売
(ジュディー・ルド「Cartier 1900-1939」p.128)。

At the center, the monogram C
Engraved inside: *Amour Ben d'or '24*

The interior with two sides, one for cigarettes with gold openwork retaining clip, the other with two lidded compartments, one with striking surface for matches, the other for powder with, originally, an ivory plaque on cover. These two compartments are separated by a third, also with cover, for lipstick.

The monogram refers to Coco Chanel (1883- 1971), to whom the vanity case was presumably given by Hugh Grosvenor, Second Duke of Westminster.

Sold to the Duke of Westminster (1879-1953) (Judy Rudoe, "Cartier 1900-1939", p.128).



「小箱」 ブラックラッカー、ゴールドラッカー

Kobako Undated

Black lacquer, gold lacquer

Cartier Collection
IO 97 C1890

来歴:ルイ・カルティエの個人旧蔵コレクション(ピアサのバリオークションカタログ、2011年5月17日、ロット番号124)
Former personal collection of Louis Cartier (1875-1942) (catalog Piasa, Paris, May 17, 2011, lot 124).



パウダーコンパクト シルバー、シルバーギルト、ブロンズ、ラッカー

カルティエ ロンドン、1930年

Powder compact Cartier London, 1930

Silver, silver-gilt, bronze, lacquer

Cartier Collection
PB 16 A30

内側にミラー

この日本のパウダーコンパクトはカルティエが並木製作所から購入したもの。機械技師であり東京高等商船学校の教授であった並木良輔は1918年に並木製作所を設立し、漆の上に描いたデザインに金粉や銀粉をふりかけ、さらに漆を塗るという日本古来の蒔絵技法を用いて、漆をほどこしたペンやアクセサリ類を制作した。同製作所は、1938年に「パイロット万年筆株式会社」、2003年に「株式会社パイロットコーポレーション」に社名を改称したが、今日でも Namiki ペンの小さな工房が残っている。

Inside, a mirror.

This Japanese powder compact was bought by Cartier from the Namiki company. Ryosuke Namiki was a mechanical engineer and professor at Tokyo's merchant marine school who founded the Namiki Manufacturing Company in 1918 to make lacquered pens and accessories according to the ancient maki-e technique, which involved dusting gold or silver powder on a design drawn on the lacquer, which was then covered with further layers of lacquer. Renamed the Pilot Pen Company in 1938, then Pilot Corporation, Ltd., in 1989, the company still retains a small production workshop for Namiki pens.



二段重ねの「印籠」 ゴールド/ホワイティ カラーのラッカーがほどこされた木、ブラウンのシルクコード 1890年頃

Inro with two compartments

Circa 1890

Gold and white lacquered wood, brown silk cord

Cartier Collection

IO 95 C1890

来歴:ルイ・カルティエ(1875-1942)の個人旧蔵コレクション(ピアサのパリオークションカタログ、2011年5月17日、ロット番号105)。

Former personal collection of Louis Cartier (1875-1942) (catalog Piasa, Paris, May 17, 2011, lot 105)

(Please refer to VC 17 A20 to know more about the inro.)

ドラゴンフライ ブローチのデザイン画(複写)

カルティエ パリ、1954年

作品はプラチナ、エメラルド、ルビー、ダイヤモンドで制作された。

—

Facsimile of a design for a dragonfly brooch

Cartier Paris, 1954

Executed in yellow gold, rubies and diamonds

Cartier Paris Archives

Inv. ST54/BR011981

ドラゴンフライ ブローチのデザイン画(複写)

カルティエ パリ、1955年

作品はプラチナ、エメラルド、ルビー、ダイヤモンドで制作された。

—

Facsimile of a design for a dragonfly brooch

Cartier Paris, 1955

Executed in platinum, emeralds, rubies and diamonds

Cartier Paris Archives

Inv. ST55/BR012295

「ドラゴンフライ」クリップブローチ

カルティエ パリ、1953年

プラチナ、ゴールド、ダイヤモンド、エメラルド、ルビー

—

Dragonfly clip brooch

Cartier Paris, 1953

Platinum, gold, diamonds, emerald, rubies

Cartier Collection

CL 54 A53

透かし細工をほどこした羽は、ばねで胴体に取り付けられており、少し動かすだけで羽ばたいているかのように振動する。

The *tremored*, openwork setting of the wings, each attached to the body by a spring, allows them to flutter at the tiniest movement.

ドラゴンフライ デコール リストウォッチ

カルティエ、2012年

ホワイトゴールド、ダイヤモンド、サファイア、パープルのマザーオブパール(文字盤)、ファブリックストラップ

—

Wristwatch with dragonfly motif

Cartier, 2012

White gold, diamonds, sapphires, purple mother-of-pearl (dial), fabric strap

Cartier Collection

ST-WCL 349 A2012

四段重ねの「印籠」

1890年頃

ゴールド/グリーン/レッド カラーのラッカーがほどこされた木、ブラウンのシルクコード

—

Inro with four compartments

Circa 1890

Gold, green, and red lacquered wood, brown silk cord

Cartier Collection

IO 96 C1890

ルイ・カルティエの個人旧蔵コレクション(ピアサのパリオークションカタログ、2011年5月17日、ロット番号106)

Former personal collection of Louis Cartier (1875-1942) (catalog Piasa, Paris, May 17, 2011, lot 106).

(Please refer to VC 17 A20 to know more about the inro.)

TABLE No. 03

大きな日本風の花瓶の写真

カルティエ パリ、1926年

ガラス版ネガからのモダンプリント

—

Photography of a large Japanese vase

Cartier Paris, 1926

Modern reprint from a glass plate negative

ヴァニティケースのデザイン画(複写)
カルティエ パリ、1926年

—
Facsimile of a design for a vanity case
Cartier Paris, 1926
Cartier Paris Archives
Inv. ST26/62B

ヴァニティケース
カルティエ パリ、1927年

ピンクゴールド、イエローゴールド、プラチナ、ブラックエナメル、サファイア、エメラルド、トパーズ、コーラル、ムーンストーン、ダイヤモンド、ブルー/グリーン/コーラル エナメル

—
Vanity case
Cartier Paris, 1927

Pink gold, yellow gold, platinum, black enamel, sapphires, emeralds, topaz, coral, moonstone, diamonds, blue, green, and coral enamel

Cartier Collection
VC 41 A27

内側にミラー、リップスティックホルダー、蓋つきパウダー用コンパートメント2個。ゴールドの柄付きパフ2個

The interior fitted with a mirror, a lipstick holder, two covered powdered compartments, with two gold-stemmed puffs.

ハンドバッグ コーム
カルティエ パリ、1928年

ブロンドカラーのべっ甲、ゴールド、プラチナ、エメラルド、ダイヤモンド、ルビー、ブラックエナメル

—
Handbag comb
Cartier Paris, 1928

Blond tortoiseshell, gold, platinum, emerald, diamonds, rubies, black enamel

Antique brocade etui

Cartier Collection
AL 11 A28

チャームブレスレットのデザイン画(複写)
カルティエ ニューヨーク、1942年

—
Facsimile of a design for a charm bracelet
Cartier New York, 1942

Cartier New York Archives
Inv. Clark, Huguette_01_DS

チャームブレスレット
カルティエ ニューヨーク、スペシャルオーダー、1942年

プラチナ、ゴールド、ダイヤモンド、イエローダイヤモンド、イエローからブラウンまでのカラーダイヤモンド、ルビー、サファイア、エメラルド、アメシスト、ムーンストーン、オニキス、多色エナメル

—
Charm bracelet
Cartier New York, special order, 1942

Platinum, gold, white diamonds, yellow diamonds, diamonds ranging from fancy yellow to brown, rubies, sapphires, emeralds, amethyst, moonstone, onyx, polychrome enamel

Cartier Collection
BT 142 A42

Platinum bracelet with 10 charms of Japanese inspiration: a young girl's doll on a base, a moon crescent medal with a rabbit and a wave, a Buddha or Bodhisattva, a woman holding a sunshade, a fan, a pagoda, a lantern, a junk, a medal with two ideograms and a priest.

チャームのデザイン画(複写)
カルティエ ニューヨーク、1942年

—
Facsimiles of designs for a charm
Cartier New York, 1942

Cartier New York Archives
Inv. Clark Huguette_01_DS4, Inv. Clark Huguette_01_DS5

TABLE No. 04

「チャイニーズ」シガレットケース

カルティエ パリ、1930年

ゴールド、プラチナ、螺鈿(らでん)をほどこしたパネル2枚、カリブレカット ルビー、ダイヤモンド、ネフライト パネル(末端部)、べっ甲のパネル(内側)、ブラックエナメル

Chinese cigarette case

Cartier Paris, 1930

Gold, platinum, two plaques of laque burgauté, rubies, diamonds, plaques of nephrite (ends), tortoiseshell plaques (inside), black enamel

Cartier Collection

CC 40 A30

(螺鈿については CS 10 A20を参照).

(Please refer to CS 10 A20 to know more about the *laque burgauté* technique).

シャープペンシル

カルティエ ロンドン、1960年

ゴールド、竹

—

Mechanical pencil

Cartier London, 1960

Gold, bamboo

Cartier Collection

WI 47 A60

「バンブー」ボールペン

カルティエ ニューヨーク、1970年頃

14K ゴールド

—

Bamboo ballpoint pen

Cartier New York, circa 1970

14-Karat gold

Cartier Collection

WI 45 C70

ACM. のモノグラム

Monogram ACM.

「バンブー」リップスティックホルダー

カルティエ ニューヨーク、1950年頃

14K ゴールド、サファイア、エメラルド

—

Bamboo lipstick holder

Cartier New York, circa 1950

14-karat gold, sapphires, emeralds

Cartier Collection

AL 124 C50

シガレットホルダー

カルティエ ニューヨーク、1950年頃

14-Karat ゴールド、竹 (bowl)、amber (mouthpiece)

—

Cigarette holder

Cartier New York, circa 1950

14-Karat gold, bamboo (bowl), amber (mouthpiece)

Cartier Collection

CH 19 C50

タイガー ブローチのデザイン画(複写)

カルティエ パリ、1965年

イエローゴールド、エメラルド、オニキス、イエローダイヤモンドで制作された。

—

Facsimile of a design for a tiger brooch

Cartier Paris, 1965

Executed in yellow gold, emeralds, onyx and yellow diamonds

Cartier Paris Archives

Inv. ST65/BR016825

ペア「タイガー」イヤークリップ

カルティエ パリ、スペシャルオーダー、1961年

ゴールド、ファンシーインテンスイエローからホワイートのダイヤモンド、エメラルド(目)、オニキス(縞)

—

Pair of *tiger* pendant ear clips

Cartier Paris, special order, 1961

Gold, diamonds ranging from fancy intense yellow to white, emeralds (eyes), onyx (stripes)

Cartier Collection

EG 07 A61

頭部、脚部、尻尾は連結構造になっている。

バーバラ・ハットン (1912-1979). に販売

Head, legs, and tail are completely articulated.

Sold to Barbara Hutton (1912-1979).

ダブル タイガーヘッド モチーフのバングル

カルティエ、1991年

ゴールド、エメラルド (目)、オニキス (鼻)、ブラックラッカー (縞)

—

Double tiger head bangle

Cartier, 1991

Gold, emeralds (eyes), onyx (nose), black lacquer (stripes)

Cartier Collection

ST-BT 70 A91

頭部をひねって開閉する

The heads swivel to open and close the bangle.

ブレスレットのデザイン画(複写)

カルティエ パリ、1988年

—

Facsimile of a design for a bracelet

Cartier Paris, 1988

Cartier Paris Archives

Inv. JOA-011751-A

タイガー デコール「サントス100」リストウォッチ

カルティエ、2010年

ピンクゴールド、ウッドマルケトリ、レザーストラップ

—

Santos 100 wristwatch with tiger motif

Cartier, 2010

Pink gold, wood marquetry, leather strap

Cartier Collection

「タイガー」ブローチ

カルティエ パリ、1929年

プラチナ、ダイヤモンド、オニキス(縞)

—

Tiger brooch

Cartier Paris, 1929

Platinum, diamonds, onyx (stripes)

Cartier Collection

CL 76 A29

C.1.2.C FRONT

時計付きデスクセット

カルティエ パリ、1931年

コーラル、アベンチュリン、グレーアゲート(文字盤、玉石)、ダイヤモンド(アラビア数字 / 時計の龍形の針)、ロッククリスタル(池 / 灯籠)、ジェード(翡翠)(狛犬)、ラピスラズリ、マザーオブパール、ラッカー(側面)、パール(先端部)、多色エナメル、ゴールド(インク壺)、ゴールド、プラチナ、アベンチュリン、ラピスラズリ、珊瑚、オニキス(ペン)

—

Desk set with clock

Cartier Paris, 1931

Coral, aventurine, grey agate (dial, boulders), diamonds (Arabic numerals and dragon-shaped hands), rock-crystal (pond, lanterns), jade (Fô dogs), lapis lazuli, mother-of-pearl and lacquer (sides), pearls (finials), polychrome enamel, gold (inkwells), gold, platinum, aventurine, lapis lazuli, coral, onyx (pen)

Private Collection, Courtesy of Albion Art Jewellery Institute

TABLE No. 05

ペンダント

カルティエ パリ、1922年

プラチナ、ダイヤモンド、エメラルド(目)、天然パール、コーラル、オニキス、ブラックのシルクコード

—

Pendant

Cartier Paris, 1922

Platinum, diamonds, one emerald (eye), natural pearls, coral, onyx, black silk cord

Cartier Collection

NE 03 A22

「ドラゴン」シガレットホルダー

カルティエ パリ、1925年

プラチナ、ダイヤモンド、サファイア、ネフライト(火皿)、ガラリス(シャフト / マウスピース、オリジナルでは象牙)、レッド / ブラック エナメル

—

Dragon cigarette holder

Cartier Paris, 1925

Platinum, diamonds, sapphires, nephrite (bowl), galalith (shaft and mouthpiece, originally ivory), red and black enamel

Cartier Collection

CH 18 A25

1925年にパリで開催された現代装飾産業芸術博覧会で展示された作品の一つ。ワシントン条約を受けて、オリジナルデザインにおける象牙のシャフトとマウスピースはガラリスに置き換えられている。

This cigarette holder was one of the items displayed by Cartier at the *Exposition Internationale des Arts Décoratifs et Industriels Modernes* held in Paris in 1925. In order to respect the CITES law, the original ivory shaft and mouthpiece were replaced by a galalith copy.

ドラゴン シガレットホルダーのデザイン画(複写)

カルティエ パリ、1925年

ゴールド、プラチナ、ネフライト、サファイア、ダイヤモンド、アルバトロスの骨で制作された。

Facsimile of a design for a dragon cigarette holder

Cartier Paris, 1925

Executed in gold, platinum, nephrite, sapphires, diamonds and albatross bone

Cartier Paris Archives

Inv. ST25/57A

ブローチ

カルティエ パリ、1920年

プラチナ、ダイヤモンド、エメラルド、ルビー、オニキス

Brooch

Cartier Paris, 1920

Platinum, diamonds, emeralds, rubies, onyx

Cartier Collection

CL 335 A20

ジャンヌ・パキヤン(1869-1936)に販売

Sold to Jeanne Paquin (1869-1936)

ドラゴン デコール「パシャドウ カルティエ」スケルトンウォッチ

カルティエ、2014年

ホワイトゴールド、ダイヤモンド、ツァボライト ガーネット(目)、レザーストラップ

***Pasha de Cartier* skeleton wristwatch with dragon motif**

Cartier, 2014

White gold, diamonds, one tsavorite garnet (eye), leather strap

Cartier Collection

ST-WCL 582 A2014

シングルアクスル ミステリークロック

カルティエ パリ、1921年頃

ゴールド、プラチナ、シトリン(中央)、エボナイト(台/スクリーン)、ダイヤモンド、ターコイズブルー/ブラック/ホワイト エナメル

Mystery clock with single axle

Cartier Paris, circa 1921

Gold, platinum, citrine (center), ebonite (base and screen), diamonds, turquoise-blue, black, and white enamel

Cartier Collection

CM 29 C21

支柱付きデスククロック

カルティエ パリ、1929年

ゴールド、ギルドメタル、ネフライト、螺鈿でバゴダを描いたパネル(文字盤の中心)

Desk clock with strut

Cartier Paris, 1929

Gold, gilded metal, nephrite, plaque of *laque burgauté* depicting a pagoda (center of the dial), kingfisher feathers (chapter ring)

Cartier Collection

CDS 37 A29

(螺鈿についてはCS 10 A20を参照)。

(Please refer to CS 10 A20 to know more about the *laque burgauté* technique).

TABLE No. 06

「キメラ」ブレスレット

カルティエ パリ、スペシャルオーダー、1954年

プラチナ、ホワイトゴールド、ダイヤモンド、コーラル

***Chimera* bracelet**

Cartier Paris, special order, 1954

Platinum, white gold, diamonds, coral

Cartier Collection

BT 26 A54

デスククロック

カルティエ パリ、1929年

ゴールド、ネフライト、ロッククリスタル、ルビー、ターコイズカラー/ブラックエナメル

Desk clock

Cartier Paris, 1929

Gold, nephrite, rock crystal, rubies, turquoise-coloured and black enamel

Cartier Collection

CDS 21 A29

キメラ ブレスレットのデザイン画(複写)

カルティエ パリ、1961年

Facsimile of a design for a chimera bracelet

Cartier Paris, 1961

Cartier Paris Archives

Inv. AT56/333

「キメラ」クリケットピン

カルティエ パリ、1923 年

プラチナ、ゴールド、ダイヤモンド、エメラルド、天然パール、コーラル、オニキス、ブラックエナメル

Chimera cliquet pin

Cartier Paris, 1923

Platinum, gold, diamonds, emeralds, one natural pearl, coral, onyx, black enamel

Cartier Collection

CL 260 A23

先端のキャップは、後からつけられたもの。

ルイ・カルティエ (1875-1942) が購入 ハンス・ナーデルホフファー『カルティエ』p.195).

The cap at the end of the pin is not original.

Purchased by Louis Cartier (1875-1942) (Hans Nadelhoffer, Cartier, p. 209).

キメラ ブローチのデザイン画(複写)

カルティエ パリ、1922年

Facsimile of a design for a chimera brooch

Cartier Paris, 1922

Cartier Paris Archives

Inv. ST22/22B

「ツイン キメラ ヘッド」バングル

カルティエ パリ、1961年

プラチナ、ホワイトゴールド、イエローゴールド、ダイヤモンド、エメラルド、コーラル

Twin Chimera-Head bangle

Cartier Paris, 1961

Platinum, white gold, yellow gold, diamonds, emeralds, coral

Cartier Collection

BT 52 A61

頭部をひねって開閉する。

デージー・フェロウズ (1890-1962). に販売

The heads swivel to open and close the bangle.

Sold to Mrs. Daisy Fellowes (1890-1962).

キメラ ブレスレットのデザイン画(複写)

カルティエ パリ、1961年

Facsimile of a design for a chimera bracelet

Cartier Paris, 1961

Cartier Paris Archives

Inv. ST61/BRA010063

TABLE No. 07

回転式時刻表示のクロック

カルティエ パリ、1920年

ゴールド、ギルドドメタル、ブラック/ホワイト エナメル、エボナイト(背面/ 縁)

Clock with rotating hours

Cartier Paris, 1920

Gold, gilded metal, laque burgauté depicting a Chinese scene, black and white enamel, ebonite (back and edge)

Cartier Collection

CS 10 A20

カルティエではしばしば、極東から輸入された黒漆の内側にマザーオブパールをはめ込んだ小さなパネルを使用することがあった。この技法は「laque burgauté」(螺 鈿)として知られている。これらのパネルは「19世紀に、日本と中国の間に位置する 琉球諸島、または当時の日本のおもな産地だった長崎において生産された。マザーオ

パールは、一部緑色や紫色に染められている。黒漆層は、はめ込まれたマザーオブパールと同じ高さにしたのち、全体にもう一度漆をほどこし、マザーオブパールが隠れるようにしてから象嵌部が再び見えるようになるまで、砥石で表面をこする。このようにすることで、表面は完璧に滑らかになる」(ジュディ・ルド『カルティエ 1900-1949』p. 336)

Cartier often used small plaques imported from the Far East made of black lacquer inlaid with mother-of-pearl, a technique known as *laque burgauté*. They “were made in the nineteenth century either on the Ryuku islands between China and Japan, or in Nagasaki, the main center of production in Japan itself. The mother-of-pearl was partly tinted in purple and green. After the lacquer had been brought level with the mother-of-pearl inlay, a final layer of lacquer was applied to the whole object, thus concealing the mother-of-pearl. The surface was then rubbed with pumice stone until the inlay was once more exposed. In this way a perfectly smooth surface was obtained.” (Judy Rudoe, 'Cartier 1900-1939, p. 336).

リップスティックホルダー付き パウダーボックスのデザイン画(複写)
カルティエ パリ、1924年

—
Facsimile of a design for a powder compact with lipstick holder
Cartier Paris, 1924

Cartier Paris Archives
Inv. ST24/68B



リップスティックホルダー付き パウダーコンパクト
カルティエ パリ、1925年

ゴールド、プラチナ、マザーオブパール、象牙、レッド/ブルー ラッカー、ダイヤモンド、エメラルド、ブラックエナメル

—
Powder compact with lipstick holder
Cartier Paris, 1925

Gold, platinum, mother-of-pearl, ivory, red and blue lacquer, diamonds, emeralds, black enamel

Cartier Collection
VC 58 A25

背面に「C」の文字二つが絡み合ったモノグラム
ハンドルシェイプのリップスティックホルダー

内側にミラーとゴールドの柄付きパフ

1925年にパリで開催された現代装飾産業芸術博覧会で展示された作品の一つ。中国の象徴的モチーフであるフェニックスと、豊かさと権威を象徴する如意のモチーフが用いられている。

蓋部分の象嵌がほどこされた象牙のパネルは、カルティエの「アプレ (*apprêts*)」を用いたもの。「*apprêts*」という用語は、カルティエにおいて、ペルシア、インド、中国、エジプトの古代美術品を含む、宝飾品や時計などのオブジェを解体したものを集めたストックを指す。

The back with a monogram of two entwined Cs

Handle-shaped lipstick holder

The interior fitted with a mirror and a gold-stemmed puff

This item was part of Cartier's display at the 1925 Exposition Internationale des Arts Décoratifs et Industriels Modernes in Paris. It is decorated in motifs from Chinese symbolism: the phoenix represents the empress, whereas the ruyi motifs on the borders are emblems of abundance and authority.

The inlaid ivory plaque of the lid came from Cartier's *apprêts*. The term *apprêts* at Cartier referred to a stock of fragments from disassembled jewelry, watches, and other objects, including ancient items from Persian, Indian, Chinese, and Egyptian art.

リップスティックホルダー付き ヴァニティケースのデザイン画(複写)
カルティエ パリ、1924年

—
Facsimile of a design for a vanity case with lipstick holder
Cartier Paris, 1924

Cartier Paris Archives
Inv. ST24/76



ヴァニティケース
カルティエ パリ、1925年

ゴールド、プラチナ、レッド/ブラック エナメル、サファイア、エメラルド、マザーオブパール、ダイヤモンド

—
Vanity case
Cartier Paris, 1925

Gold, platinum, red and black enamel, sapphires, emeralds, mother-of-pearl, diamonds

Cartier Collection
VC 54 A25

内側に鏡と蓋つきのパウダーコンパートメント2個

The interior fitted with a mirror, and two covered powder compartments
オリジナルデザインでは、リップスティックホルダーから二つの小さなチェーンで吊るされていたが、売却時に外された。

神話に登場する鳥、フェニックスは、非常に寿命が長く、灰になっても蘇ることができる、死と再生のシンボルと考えられている。

The interior fitted with a mirror, and two covered powder compartments

This case was originally suspended from a lipstick holder by two small chains, which were disassembled when the item was sold.

The phoenix is a legendary bird with an exceptionally long life, able to rise again from its own ashes. It therefore symbolizes the cycle of death and resurrection.



ブローチ

カルティエ ニューヨーク、1926年

プラチナ、ホワイトゴールド、ダイヤモンド、ロッククリスタル、ブラックエナメル

Brooch

Cartier New York, 1926

Platinum, white gold, diamonds, rock crystal, black enamel

Cartier Collection

CL 15 A26



リング

カルティエ、2002年頃

ホワイトゴールド、ダイヤモンド、モーヴジェード

Ring

Cartier, circa 2002

White gold, diamonds, one mauve jade

Cartier Collection

ST-RG 67 C2002



「アンヴァル ダン フェニックス」リストウォッチ

カルティエ、2013年

ホワイトゴールド、ダイヤモンド、ツァボライトガーネット(目)、パープル マザーオブパール(文字盤)、レザー ストラップ

Envol d'un Phoenix wristwatch

Cartier, 2013

White gold, diamonds, one tsavorite garnet (eye), purple mother-of-pearl (dial), leather strap

Cartier Collection

ST-WCL 615 A2013



「トランペット」シガレットホルダー

カルティエ パリ、1928年

プラチナ、ゴールド、ジェット(火皿/マウスピース)、コーラル(シャフト)、ダイヤモンド、エメラルド

Trumpet cigarette holder

Cartier Paris, 1928

Platinum, gold, jet (bowl and mouthpiece), coral (shaft), diamonds, emeralds

Cartier Collection

CH 05 A28



リング

カルティエ ニューヨーク、スペシャルオーダー、1933年

プラチナ、ダイヤモンド、コーラル、オニキス

Ring

Cartier New York, special order, 1933

Platinum, diamonds, coral, onyx

Cartier Collection

RG 01 A33



パウダーコンパクト

カルティエ パリがカルティエ ロンドンのために制作、S部門、1930年頃

ブラックラッカー、シルバー、シルバーギルト、プラチナ、コーラル、ダイヤモンド

Powder compact

Cartier Paris for Cartier London, S Department, circa 1930

Silver, silver-gilt, black lacquer, coral, diamonds

Cartier Collection

PB 32 C30

内側に鏡

1920年代末、ジャンヌ・トゥーサンは「silver」(銀)と「soir」(晩)の頭文字をとったS部門を立ち上げた。S部門が手がけた日常生活品のデザインは、凝った装飾がほとんどこされていないものが多く、1930年代の恐慌期に大成功を収めた。

The interior fitted with a mirror

The S Department (S possibly standing for “silver” or for *soir*, “evening”) was founded in 1925, with Jeanne Toussaint at its head. The S Department was in charge of designing practical objects that were often only lightly adorned. The S Department was very successful during the economic depression of the 1930s.



リップスティックホルダー付きウォッチ

カルティエ パリ、1935年

ブラックラッカー、シルバー、プラチナ、コーラル、ダイヤモンド

Lipstick holder with watch

Cartier Paris, 1935

Black lacquer, silver, platinum, coral, diamonds

Cartier Collection

AL 122 A35

パウダーコンパクト

カルティエ パリがカルティエ ロンドンのために制作、S部門、1930年

ブラックラッカー、シルバー、シルバーギルト、プラチナ、コーラル、ローズカット ダイヤモンド

Powder compact

Cartier Paris for Cartier London, S Department, 1930

Black lacquer, silver, silver-gilt, platinum, coral, diamonds

Cartier Collection

PB 09 A30

内側にミラー、パウダーコンパートメント、リップスティック

The interior fitted with a mirror, a powder compartment, and a lipstick.

S部門についてはPB 32 C30を参照。

(Please refer to PB 32 C30 to know more about the S Department).

TABLE No. 08

ヴァニティケース

カルティエ パリ、1927年

ピンクゴールド、イエローゴールド、プラチナ、ロイヤルブルーエナメル、ジェード(翡翠)のパネル(両端)、ダイヤモンド、サファイア

Vanity case

Cartier Paris, 1927

Pink gold, yellow gold, platinum, royal blue enamel, jade plaques (ends), diamonds, sapphires (push-piece)

Cartier Collection

VC 18 A27

The interior fitted with a mirror, a lipstick holder, a place for a comb, and a covered powder compartment with puff.

シガレットケース

カルティエ パリ、1912年

ゴールド、プラチナ、ブラック/ ホワイト エナメル、ダイヤモンド、オニキス(プッシュピース)

Cigarette case

Cartier Paris, 1912

Gold, platinum, black and white enamel, diamonds and onyx (push-piece)

Cartier Collection

CC 76 A12

内側に、ゴールドを透かし彫りしたタバコの留め具。

Inside, an openwork gold clip holds the cigarettes in place.

ライター

カルティエ パリ、1912年

ゴールド、ブラック/ ホワイト エナメル、ダイヤモンド(プッシュピース)

Lighter

Cartier Paris, 1912

Gold, black and white enamel, One diamond (push-piece)

Cartier Collection

LR 18 A12

当初はマッチ箱としてつくられたもの。「L.A. AUG 25TH 1915(1915年8月25日 ロサンゼルス)」と彫り込まれている。

This lighter was originally a match box. It is engraved L.A. AUG 25TH 1915.

ヴァニティケースのデザイン画(複写)

カルティエ パリ、1928年

Facsimile of a proposal for a vanity case

Cartier Paris, 1928

Cartier Paris Archives

Inv. ST28/51A

ヴァニティケース

カルティエ パリ、1929年

ピンクゴールド、プラチナ、ブラック/ クリームカラー エナメル、ダイヤモンド(プッシュピース)

Vanity case

Cartier Paris, 1929

Pink gold, platinum, black and cream enamel, one diamond (push-piece)

Cartier Collection
VC 74 A29

内側にミラー1個、リップスティック1本、蓋付きのパウダー用コンパートメント1個
The interior fitted with a mirror, a lipstick, and a covered powder compartment.

シガレットケース

カルティエ パリ、スペシャルオーダー、1943年

ゴールド、クリームカラー エナメル、ブラックラッカー

Cigarette case

Cartier Paris, special order, 1943

Gold, cream enamel, black lacquer (sides and borders)

Cartier Collection
CC 08 A43

「コダックシステム」開閉機構。カルティエ アーカイヴにおいて「コダックシステム」とは、(ケースの両側面にある)プッシュボタンを押すことでカバーが自動的に開く、「シャッター」メカニズムを指す。
“Kodak system” catch.

The term *système kodak* in the Cartier Archives refers to a “shutter” mechanism in which the cover opens automatically when the push-pieces are pressed (located on both sides of the case).

ガーランドスタイル スケッチブックから

カルティエ パリ、1910年頃

Facsimile of a page from a Garland style sketch book

Cartier Paris, circa 1910

Cartier Paris Archives
Inv. CHGI

装飾モチーフのスタディ(複写)

カルティエ パリ、1910年頃

Facsimile of studies of decorative motifs

Cartier Paris, circa 1910

Cartier Paris Archives
Inv. E78

ブローチ、ペンダント、ヘアアクセサリのための石膏型

カルティエ パリ、1907年-1914年

Plaster casts for brooches, pendants and head ornaments

Cartier Paris, 1907-1914

Cartier Paris Archives

Inv. PE240, Inv. BRO712, Inv. PE21, Inv. BRO13, Inv. BRO195, Inv. BRO206, Inv. BJT11, Inv. BRO63, Inv. BRO178, Inv. BRO676, Inv. BRO432, Inv. BRO199, Inv. BRO413, Inv. BJT47, Inv. BRO107, Inv. PE414, Inv. PE335, Inv. PE125

TABLE No. 09

ブローチのための石膏型

カルティエ パリ、1907年

Plaster cast for a *Japanese* brooch

Cartier Paris, 1907

Cartier Paris Archives
Inv. BRO205

「日本風」ブローチ

カルティエ パリ、1907年

プラチナ、ダイヤモンド

Japanese brooch

Cartier Paris, 1907

Platinum, diamonds

Cartier Collection
CL 363 A07

ブローチ

カルティエ パリ、1909年

プラチナ、ダイヤモンド

Brooch

Cartier Paris, 1909

Platinum, diamonds

Cartier Collection
CL 337 A09



ブローチ

カルティエ パリ、1905年頃

プラチナ、イエローゴールド、サファイア、ダイヤモンド

Brooch

Cartier Paris, circa 1905

Platinum, yellow gold, sapphires, diamonds

Private Collection

ブローチのための石膏型

カルティエ パリ、1908年

Plaster cast for a brooch

Cartier Paris, 1908

Cartier Paris Archives

Inv. BRO209



ブローチ

カルティエ パリ、1909年

プラチナ、ゴールド、ダイヤモンド、ルビー

Brooch

Cartier Paris, 1909

Platinum, gold, diamonds, rubies

Cartier Collection

CL 102 A09



ブローチ

カルティエ パリ、1907年

プラチナ、ダイヤモンド

Brooch

Cartier Paris, 1907

Platinum, diamonds

Cartier Collection

CL 99 A07

型紙の巻物

日本、年代不詳

Katagami roll

Japan, undated

Cartier Paris Archives

Inv. 9AH10/11

Plaster cast for a brooch

Cartier Paris, 1907

Cartier Paris Archives

Inv. BRO210

TABLE No. 10



ブローチ

カルティエ パリ、スペシャルオーダー、1910年

プラチナ、ダイヤモンド、サファイア

Brooch

Cartier Paris, special order, 1910

Platinum, diamonds, sapphires

Cartier Collection

CL 202 A10



コム

カルティエ ロンドン、スペシャルオーダー、1919年頃

プラチナ、ダイヤモンド、オニキス、plexiglas®

Comb

Cartier London, special order, circa 1919

Platinum, diamonds, onyx, plexiglas®

Cartier Collection

HO 32 C19

In order to respect CITES legislation, the original tortoiseshell comb was replaced by a Plexiglas® copy.



「パンテール ドゥ カルティエ」ウォッチ、スモールモデル

カルティエ、2024年

イエローゴールド、スペサルタイト、ブラックバーニッシュの型紙モチーフ(ダイアル)

Panthère de Cartier wristwatch, small model

Cartier, 2024

Yellow gold, one spessartite, Katagami motif in black varnish (dial)

Cartier Collection



「日本風の結び目」ブローチ

カルティエ パリ、1907年

プラチナ、ゴールド、ダイヤモンド、ルビー

Japanese knot brooch

Cartier Paris, 1907

Platinum, gold, diamonds, rubies

Cartier Collection

CL 23 A07

19世紀にヨーロッパを席捲したジャポニズムの影響を受けた極めて独創的なデザインとなっている。

This brooch represents a highly original expression of the Japanese influence that swept through Europe from the late nineteenth century.



イヤリング

カルティエ、2005年

ホワイトゴールド、ルビー、ダイヤモンド

Earrings

Cartier, 2005

White gold, rubies, diamonds

Private collection



「フロワッセ(折り目)」リストウォッチ

カルティエ、2008年

ホワイトゴールド、ダイヤモンド、ファブリックストラップ

Froissée wristwatch

Cartier, 2008

White gold, diamonds, fabric strap

Cartier Collection

ST-WCL 316 A2008



「ノット」リストウォッチ

カルティエ、2008年

ホワイトゴールド、ダイヤモンド、ファブリックストラップ

Noeud wristwatch

Cartier, 2008

White gold, diamonds, fabric strap

Cartier Collection

ST-WCL 312 A2008



ヴァニティケース

カルティエ ロンドン、1955年

ゴールド、ダイヤモンド

Vanity case

Cartier London, 1955

Gold, diamonds

Cartier Collection

VC 48 A55

内側は二つ半分に仕切られており、一つは、リップスティックホルダーがついた鏡張りのシガレットコンパートメント。もう一つは、パウダー用コンパートメントと折りたたみタブ付きのハンカチ用コンパートメント。

Interior divided into two equal parts, one a mirror-covered cigarette compartment with lipstick holder, the other a powder compartment and a handkerchief compartment with folding tab.

ルイ・カルティエのアイデアノート(複製)

カルティエ パリ、1905年-1907年

Facsimiles of pages from a Louis Cartier's idea notebook

Cartier Paris, 1905-1907

Cartier Paris Archives

Inv. CH1906

ルイ・カルティエのプライベートコレクションから、日本の美術品のアーカイヴ写真

カルティエ パリ、1936年

モダンプリント

Archival photographs of Japanese artefacts from Louis Cartier's personal collection

Cartier Paris, 1936

Modern reprints

Cartier Paris Archives

Inv. PF24/LC/P01-73

Room 2

杉本博司

春日大社藤棚図屏風

2022年

六曲一隻、ピグメントプリント、和紙

201.5 x 586.5 cm

作家蔵

—

Hiroshi Sugimoto

Wisteria, Kasuga Grand Shrine

2022

6 panels, mounted to holding screen pigment print on Japanese rice paper

201.5 x 589.5 cm

Collection of the artist

TABLE No. 12



「バード」クリップブローチ

カルティエ パリ、1944 年

ゴールド、プラチナ、ダイヤモンド、エメラルド、サファイア、ルビー

—

Bird clip brooch

Cartier Paris, 1944

Gold, platinum, diamonds, emeralds, sapphires, rubies

Cartier Collection

CL 191 A44

連結構造の羽と尻尾が動くつくりになっている

The bird's wings and tail are articulated.



「カワセミ」クリップブローチ

カルティエ パリ、1941 年

プラチナ、ゴールド、ダイヤモンド、エメラルド、サファイア、ルビー

—

Kingfisher clip brooch

Cartier Paris, 1941

Platinum, gold, diamonds, emeralds, sapphires, rubies

Cartier Collection

CL 188 A41



「フラワー」クリップブローチ

カルティエ パリ、スペシャルオーダー、1941 年

プラチナ、ホワイトゴールド、ダイヤモンド

—

Flower clip brooch

Cartier Paris, special order, 1941

Platinum, white gold, diamonds

Cartier Collection

CL 236 A41

The long, flexible stem is fixed only at the top, so allowing it to move when the brooch is worn; a feeling of depth is achieved by the angled polishing of the right-hand edge.



「バタフライ」クリップブローチ

カルティエ パリ、1944 年

イエロー ゴールド、プラチナ、ダイヤモンド、サファイア、ターコイズ、ラピスラズリ、マザーオブパール

—

Butterfly clip brooch

Cartier Paris, 1944

Yellow gold, platinum, diamonds, sapphires, turquoises, lapis lazuli, mother-of-pearl

Cartier Collection

CL 330 A44



「バタフライ」クリップブローチ

カルティエ パリ、1945 年

ゴールド、プラチナ、ダイヤモンド、エメラルド、コーラル、ブラックエナメル

—

Butterfly clip brooch

Cartier Paris, 1945

Gold, platinum, diamonds, emeralds, coral, black enamel

Cartier Collection

CL 62 A45

来歴:ジョゼット・デイ

Provenance: Josette Day (1914-1978)



ブローチ

カルティエ、2016年

ゴールド、プラチナ、ダイヤモンド、エメラルド、コーラル、ブラックエナメル

Brooch

Cartier, 2016

Yellow gold, white opal, yellow and white diamonds

Private Collection



ピーコック ブローチ

カルティエ、1989年

イエローゴールド、ホワイต์ゴールド、ダイヤモンド、エメラルド、サファイア、ルビー

Peacock brooch

Cartier, 1989

Yellow gold, white gold, diamonds, emeralds, sapphires, rubies

Cartier Collection

ST-CL 33 A89



「ネージュ」ブローチ

カルティエ、1992年

プラチナ、ホワイต์ゴールド、ダイヤモンド

Neige brooch

Cartier, 1992

Platinum, white gold, diamonds

Cartier Collection

ST-CL 36 A92



リバーシブル ペタルフラワー クリップブローチ

カルティエ パリ、スペシャルオーダー、1946年

ゴールド wire and twisted ゴールド、プラチナ、ダイヤモンド

Reversible petal flower clip brooch

Cartier Paris, special order, 1946

Gold wire and twisted gold, platinum, diamonds

Cartier Collection

CL 09 A46

デイトタイムにもイブニングにも着用できる。花びらは回転し、ダイヤモンドがあしらわれた面と葉のモチーフが彫られたゴールドの面が見え隠れする。

Made for daywear or eveningwear, the petals pivot showing two sides, one paved with diamonds, the other of engraved gold with a leaf motif.



スズラン

カルティエ パリ、1908年

メタル、オパール(花)、アベンチュリン(葉)、ダークグリーン エナメル(茎)、アゲート(バスケット)、ローズクォーツ(台座)、木、ガラルリス(オリジナルデザインでは木と象牙)

Lily of the valley

Cartier Paris, 1908

Metal, opal (flowers), aventurine (leaves), dark-green enamel (stems), agate (basket), rose quartz (base), wood, galalith (originally base made of wood and ivory)

Cartier Collection

FL 01 A08



アジサイ

カルティエ パリ、1910年

ゴールド、ステンレスメタル、モーヴカラーのエナメルがほどこされたガラスプレート(花)、アベンチュリン(葉)、ムーンストーンカボション(露のしずく)、アゲート(鉢) ローズカット ダイヤモンド、木、ガラルリス(オリジナルデザインでは、象牙)

Hydrangea

Cartier Paris, 1910

Gold, stainless metal, mauve enameled glass paste (flowers), aventurine (leaves), moonstones (dewdrops), agate (pot), diamonds, wood, galalith (originally base made of wood and ivory)

Cartier Collection

FL 05 A10

Sold to Pierre Cartier (1878-1964)



フラワー

カルティエ パリ、1937年

ゴールド、メタル、ピンク/ホワイต์ エナメル(花びら)、ムーンストーンカボション(花心)、ジェード(翡翠)(葉)、グリーン エナメル(茎)、ホワイต์オニキス(鉢)、フローライト(内側)、アマゾナイト(リング)、オブシディアン(鉢の台座)、木、ガラルリス(オリジナルデザインでは、象牙)

Flowers

Cartier Paris, 1937

Gold, metal, pink and white enamel (petals), moonstones (centers), jade (leaves), green enamel (stems), white onyx (pot), fluorite (interior), amazonite (rings), obsidian (pot's base), wood, galalith (originally base made of wood and ivory)

Cartier Collection

FL 02 A37

タリランド公爵夫人(1875-1961)に販売

Sold to the Duchess of Talleyrand (1875-1961)



「トーチュ」クリップブローチ

カルティエ ニューヨークのために制作、1956年

彫金加工 / ツリスト加工、ゴールド、プラチナ、ダイヤモンド、サファイア

Tortoise clip brooch

Cartier Paris for Cartier New York, 1956

Chased and twisted gold, platinum, diamonds, sapphires

Cartier Collection

CL 155 A56



「トーチュ」クリップブローチ

カルティエ パリ、1956年

ゴールド、プラチナ、ダイヤモンド、サファイア、コーラル

Tortoise clip brooch

Cartier Paris, 1956

Gold, platinum, diamonds, sapphires, coral

Cartier Collection

CL 336 A56

来歴: リタ・サルモナ (1936-2014)、クロード・カルティエ夫人

Provenance: Rita Salmona (1936-2014), wife of Claude Cartier.



トーチュ デコール リストウォッチ

カルティエ、2013年

ホワイトゴールド、ブリリアントカット ダイヤモンド、ラウンド エメラルド(目)、エナメル(ミニチュア)、ファブリックストラップ

Wristwatch with turtle motif

Cartier, 2013

White gold, diamonds, sapphires (eyes), one morganite (shell), translucent lacquer over guilloché ground (dial), fabric strap

Cartier Collection

ST-WCL 453 A2013



トーチュ デコール リストウォッチ

カルティエ、2011年

ホワイトゴールド、ダイヤモンド、エメラルド(目)、エナメル(ミニチュア)、ファブリック ストラップ

Wristwatch with turtle motif

Cartier, 2011

White gold, diamonds, emeralds (eyes), enamel (miniature), fabric strap

Cartier Collection

ST-WCL 344 A2011



フロッグ&カープ デコール ブローチウォッチ

カルティエ、2013年

ピンクゴールド、ダイヤモンド、ピンクサファイア、グリーンサファイア、エメラルド(目)、ムーンストーン(カエル/ハスの花)、エナメル(ミニチュア)、レザーストラップ

Brooch-watch with frog and carp motifs

Cartier, 2013

Pink gold, diamonds, pink sapphires, green sapphires, emeralds (eyes), moonstones (frog and lotus flowers), enamel (miniature), leather strap

Cartier Collection

ST-WCL 424 A2013



マグネティック テーブルクロック

カルティエ ニューヨーク、1928年

シルバー、グリーンマール(台座)、べっ甲(亀)、ブラックエナメル

Magnetic table clock

Cartier New York, 1928

Silver, green marble (base), tortoiseshell (turtle), black enamel

Cartier Collection

CS 09 A28

シルバーの文字盤に水を注ぐと、文字盤の下にある磁石が起動し、縁に浮いている亀の頭が時間を表示する。

Dial a dish of silver designed to be filled with water.

The movement drives a magnet beneath the dial, which moves the floating turtle around the edge to point to the hour with its head.

オーキッドの髪飾りのデザイン画(複写)

カルティエ パリ、1925年

カルティエ パリ アーカイヴ

Facsimile of a design for a head ornament

Cartier Paris, 1925

Cartier Paris Archives

Inv. ST25/39

ブローチ

カルティエ パリ、1925年、altered in 1927

プラチナ、ゴールド、ダイヤモンド、オニキス、ブラックエナメル

Brooch

Cartier Paris, 1925, altered in 1927

Platinum, gold, diamonds, onyx, black enamel

Cartier Collection

CL 367 A25

1925年にパリで開催された現代装飾産業芸術博覧会で展示されたヘッドオーナメントにセットされていたもの。

1925年に制作されたそのヘッドオーナメントは、1926年に分解され、9個のブローチとペアのイヤープendantにリメイクされた。

This brooch was originally set on a head ornament which was one of the items displayed by Cartier at the Exposition Internationale des Arts Décoratifs et Industriels Modernes held in Paris in 1925.

The head ornament, created in 1925, was dismantled from 1926 on, and transformed into nine brooches and a pair of ear pendants.

ヴァニティケースのデザイン画(複写)

カルティエ パリ、1927年

カルティエ パリ アーカイヴ

Facsimile of a design for a vanity case

Cartier Paris, 1927

Cartier Paris Archives

Inv. ST27/70A

アッシュトレイ

カルティエ パリ、S部門、1935年

カーブド ホワイトジェード(翡翠)(スイレン)、オブシディアン(台)、シルバー、カーブド コーラル、ローズカット ダイヤモンド、ブラックラッカー

Ashtray

Cartier Paris, S Department, 1935

Carved white jade (water lily), obsidian (platform), silver, coral, diamonds, black lacquer

Cartier Collection

SA 04 A35

1920年代末、ジャンヌ・トゥーサンは「silver」(銀)と「soir」(晩)の頭文字をとったS部門を立ち上げた。S部門が手がけた日常生活品のデザインは、凝った装飾があまりほどこされていないものが多く、1930年代の恐慌期に大成功を収めた。

The S Department (S possibly standing for “silver” or for soir, “evening”) was founded in 1925, with Jeanne Toussaint at its head. The S Department was in charge of designing practical objects that were often only lightly adorned. The S Department was very successful during the economic depression of the 1930s.

TABLE No. 13

「リンゴの木」

カルティエ パリ、1926年

ギルドッド メタル、オキシダイズド メタル、真鍮、エナメル(花)、ムーンストーンカボション(花/露のしずく)、ミルクガラス(枝)、ネフライト(地面)、アゲート(鉢)、木、プレキシ ガラス® (オリジナルデザインでは、象牙)

Apple tree

Cartier Paris, 1926

Gilded and oxidized metal, brass, enamel (flowers), moonstone (flower hearts and dew drops), milk glass (branches), nephrite (ground), agate (pot), wood, plexiglas® (originally base made of wood and ivory)

Cartier Collection

FL 08 A26

リンゴの木にとまった鳥のデザイン画(複写)

カルティエ パリ、1911年

カルティエ パリ アーカイヴ

Facsimile of a design for a singing bird on an apple tree

Cartier Paris, 1911

Cartier Paris Archives

Inv. SN14



「ロトンド ドゥ カルティエ」スケルトン ウォッチ

カルティエ、2018 年

ホワイトゴールド、ピンクサファイア、ルビー、ダイヤモンド、レザーストラップ

Rotonde de Cartier skeleton wristwatch

Cartier, 2018

White gold, pink sapphires, rubies, diamonds, leather strap

Private Collection



ブレスレット

カルティエ ニューヨーク、1925 年

プラチナ、ダイヤモンド、エメラルド、ルビー、オニキス

Bracelet

Cartier New York, 1925

Platinum, diamonds, emeralds, rubies, onyx

Cartier Collection

BT 141 A25

来歴:ルイ・グラヴラクト・カウフマン (1870-1942)

Provenance: Louis Graveraet Kaufman (1870-1942)

ボックスのデザイン画(複写)

カルティエ パリ、2019 年

カルティエ パリ アーカイヴ

Facsimile of a design for a box

Cartier Paris, 2019

Cartier Paris Archives

Inv. JOA-056295



プレシャス ボックス

カルティエ、2023

ホワイトゴールド、彫刻をほどこしたホワイトオパール、彫刻をほどこしたピンクカルセドニー、オニキス、ピンク/ホワイトダイヤモンド、ストロ-マルケトリ(ブレスレットの下部)

プレシャスボックス、ブレスレット、およびブローチの3つが一つになった作品。蓋に付いている花のうち、最も大きいものは外してブローチとして着用することができる。またボックスはブレスレットでとめられている。

Property of Mr. Pierre Chen

Precious box

Cartier, 2023

White gold, sculpted white opal, sculpted pink chalcedony, onyx, pink and white diamonds, straw marquetry (underneath the bracelet)

The composition reveals three pieces in one: a precious box, a bracelet and a brooch. The main flower of the lid can be detached and worn as a brooch, while the box is belted by an additional bracelet.

Property of Mr. Pierre Chen



2本のフジ ブローチ

カルティエ パリ、1903年

プラチナ、ダイヤモンド

Two wisteria brooches

Cartier Paris, 1903

Platinum, diamonds

Cartier Collection

CL 114 A03

完全な連結構造により非常にしなやかな動きが可能なこれらのブローチは、堅いフレームに取り付けてティアラとして着用することができた。1904年に、同じ顧客からブローチを外側に向けてネックレスやコサージュとして着用できるようにしてほしいという注文があった。この変形可能なジュエリーは、小さなスバナヘッド ドライバー付きのボックスに入れて納品された。

アーネスト・カッセル卿 (1852-1921) に販売

These completely articulated and highly supple brooches could originally be placed on a rigid structure and worn as a tiara. In 1904 the client ordered a setting that made it possible to wear them as a necklace or a corsage ornament by turning the sprays outward. Transformable jewelry was delivered in a box with a tiny spanner-head screwdriver.

Sold to Sir Ernest Cassel (1852-1921)



クリップブローチ付きブレスレット

カルティエ パリ、1939 年

ホワイトゴールド、プラチナ、ダイヤモンド、アクアマリン

Bracelets with clip brooches

Cartier Paris, 1939

White gold, platinum, diamonds, aquamarines

Cartier Collection

BT 45 A39

1930年代には、ブレスレットが一つ、在庫として制作された。同年5月にそれを購入した顧客が即時に全く同じ作品を注文し、2点となった。

イエローゴールド、ホワイトゴールド、またはラッカーを組み合わせたこのタイプのジュエリーは1930年代に流行した。ブローチは変形してブレスレットとなり、さまざまに着用できる。

This type of jewel, composed of a yellow gold, white gold, or lacquer bangle, and a clip brooch, was fashionable in the 1930s. This configuration meant that the brooch could be transformed into a bracelet and worn in various ways.

Siegfried Bing

Le Japon artistique [Artistic Japan], First volume

パリ, Librairie centrale des Beaux-Arts



束芋

flow-wer arrangement-

デジタルインスタレーション

作家蔵

—
Tabaimo

flow-wer arrangement-

Dimension Variable

Site specific installation, wall Drawing and projection

Collection of the Artist

杉本博司

数理模型 025

クエン曲面: 負の定曲率曲面

2023年

ステンレススチール

794 x 180 cm

作家蔵

—
Hiroshi Sugimoto

Mathematical Model 025

Kuen Surface: a surface of constant negative curvature 202

2023

Stainless steel

794 x 180 cm

Collection of the Artist

Room 3

TABLE No. 14

ブレスレット

カルティエ パリ、1899年

ゴールド、シルバー、ダイヤモンド、サファイア

—
Bracelet

Cartier Paris, 1899

Gold, silver, diamonds, sapphires

Cartier Collection

BT 16 A1899

ブレスレット

カルティエ パリ、1899年頃

ゴールド、シルバー、ダイヤモンド、ルビー

—
Bracelet

Cartier Paris, circa 1899

Gold, silver, diamonds, rubies

Cartier Collection

BT 17 C1899

ブレスレット

カルティエ パリ、1930年

プラチナ、ゴールド、ダイヤモンド、コーラル、オニキス (斑点)、ブラックエナメル



Bracelet

Cartier Paris, 1930

Platinum, gold, diamonds, coral, onyx (spots), black enamel

Cartier Collection

BT 13 A30

1914年に創作された、オニキスとダイヤモンドによるパンテール スポッツはカルティエの代表的なモチーフのひとつとして現在も採用されている。

Created in 1914, the panther-skin onyx and diamond pavé setting has remained one of Cartier's signature motifs.

エリック・ヌスバウム

「Cartier Museum. 250 Precious Objects Treasured by Royal Jewellers.」
展覧会図録、スパイラルホール、東京、1988年

—
Éric Nussbaum

Cartier Museum. 250 Precious Objects Treasured by Royal Jewellers.
Catalogue of the exhibition at Spiral Hall, Tokyo, 1988

「パンテール」ヴァニティケース

カルティエ バリ、1928年

ゴールド、プラチナ、ブラックエナメル、ダイヤモンド、エメラルド、ルビー、グリーンエナメル、オニキス

Panther vanity case

Cartier Paris, 1928

Gold, platinum, black enamel, diamonds, emeralds, rubies, green enamel, onyx

Cartier Collection

VC 08 A28

内側にミラー、リップスティックホルダー、蓋付きパウダー用コンパートメント、ゴールドオープンワークのクラスプ付きタバコ用コンパートメント。この作品は、豹、犬、ガゼルをあしらった一連のヴァニティケースの中の一つ。別の 作品には、ビエール・カルティエの妻エルマ・ラムジーが飼っていたグレーハウンドがあしわられている。

The interior fitted with a mirror, a lipstick holder, a covered powder compartment, and a cigarette compartment with gold openwork retaining clip.

This item is part of a series of cases featuring panthers, dogs, and gazelles. Another case decorated with greyhounds belonged to Elma Rumsey, Pierre Cartier's wife.

支柱付きデスククロック

カルティエ バリ、1912年

シルバー、プラチナ、ギルデッド コッパー、ギヨシェ彫りの下地の上に半透明のパープルエナメル、ホワイエナメル、ローズカット ダイヤモンド、ダイヤモンド

Desk clock with strut

Cartier Paris, 1912

Silver, platinum, gilded copper, translucent purple enamel over *guilloché* ground, white enamel, diamonds

Cartier Collection

CDS 41 A12

キューブ デスククロック

カルティエ バリ、1908年

シルバー、イエローゴールド、ピンクゴールド、プラチナ、アゲート(台座/上部)、ギヨシェ彫りの下地の上に半透明のペールモーヴ エナメル、グリーン/ホワイエナメル、ローズカット ダイヤモンド

Cube Desk Clock

Cartier Paris, 1908

Silver, yellow gold, pink gold, platinum, agate (base and top), translucent pale mauve enamel over *guilloché* ground, green and white enamel, diamonds

Cartier Collection

CDS 19 A08

「パンテール」クリップブローチ

カルティエ バリ、1949年

プラチナ、ホワイトゴールド、ダイヤモンド、イエローダイヤモンド、サファイア

カルティエからウィンザー公爵に販売された立体的なパンテール作品の2作目(1作目ではエメラルドカボションが使用された)。

来歴:ウィンザー公爵夫人(1896-1986)

Panthère clip brooch

Cartier Paris, 1949

Platinum, white gold, diamonds, yellow diamonds, sapphires

This panther is the second three-dimensional example that Cartier sold to the Duke of Windsor (the first one surmounted an emerald cabochon).

Provenance: the Duchess of Windsor (1896-1986)

「スカラベ」ブローチ

カルティエ ロンドン、1924 年

ゴールド、プラチナ、ブルーのエジプシャン ファイアンス(羽)、ラウンドオールドカット ダイヤモンド、エメラルドカボション、スモーキークォーツ(スカラベ)、ブラックエナメル

—

Scarab brooch

Cartier London, 1924

Gold, platinum, blue Egyptian faience (wings), diamonds, emeralds, smoky quartz (scarab), black enamel

Cartier Collection

CL 32 A24

エナメルをほどこしたゴールドチェーンベルトのバックルとして使用することもできるブローチ。羽の部分は、紀元前1世紀後半につくられたもので、「アプレ *apprêts*」が使用されている。古代エジプト人は、エジプト神ケプリの象徴であるスカラベを魔除けとして身につけた。ケプリは「自ら生まれし者」、つまり自らの意思で自らを創造する者であり、太陽神ラーの夜明け時の姿、すなわち復活と不死の象徴だった。翼を広げた姿で表現されることが多く、後期王朝時代のミイラの上に置かれたファイアンス焼の質素なものもあれば、ツタンカーメンの墓で発見された、ゴールドの羽とラピスラズリでできた胸飾りのように、高価な素材で制作されたスカラベもある。カルティエにおいて、「apprêts」という言葉は、ペルシア、インド、中国、エジプトの古代美術品を含む、宝飾品やその他のオブジェを解体したものを集めたストックを指す。

This brooch could be used as a buckle on an enameled gold chain belt. The wings date from the second half of the first millennium BCE and come from the stock of *apprêts*. Scarabs, commonly used as amulets by ancient Egyptians, represented the god *Khepri*, “he who is coming into being,” that is to say, he who is self-created of his own accord, namely the dawn version of the sun god Re. *Khepri* was thus the guarantor of resurrection and immortality. Often represented with spread wings, the god was reproduced in many ways, from modest faience on the chest of mummies during the late dynastic period to precious materials such as the pectoral scarab of lapis lazuli with gold wings found in the tomb of Tutankhamun.

The term *apprêts* at Cartier referred to a stock of fragments from disassembled jewelry and other objects including ancient items from Persian, Indian, Chinese, and Egyptian art.

「スクロール」ティアラ

カルティエ パリ、1910 年

プラチナ、ダイヤモンド

—

Scroll tiara

Cartier Paris, 1910

Platinum, diamonds

Cartier Collection

HO 02 A10

ベルギー王妃エリザベス(1876-1965)に販売

Sold to Elisabeth, Queen of the Belgians (1876-1965)

ソートワール

カルティエ パリ、1928 年 (ペンダント) / 1929 年 (チェーン)

プラチナ、ダイヤモンド

—

Sautoir

Cartier Paris, 1928 (pendant) and 1929 (chain)

Platinum, diamonds

Cartier Collection

NE 14 A29

このソートワールタイプのネックレスは、4つに分割してブレスレットとして、あるいはお揃いのチョーカー型ネックレスと二つのブレスレットとしても着用もできる。長いソートワール型チェーンの流行が終わった1930年代には、このような着用のされ方が主流となった

This sautoir-type necklace could be broken down and worn as four bracelets or be paired as a collar-type necklace and two bracelets. This is the way it was worn in the 1930s, once the fashion for long, sautoir-type chains had passed.

このソートワールタイプのネックレスは、4つに分割してブレスレットとして、あるいはお揃いのチョーカー型ネックレスと二つのブレスレットとしても着用もできる。長いソートワール型チェーンの流行が終わった1930年代には、このような着用のされ方が主流となった

Martine Chazal, Éric Nussbaum, Alain Dominique Perrin, Machiko Takanami, Hiroshi Unno

「フランス宝飾芸術の世界展—カルティエ・コレクション—

絢爛のジュエリー」展覧会図録、

東京都庭園美術館、東京、1995 年

日本経済新聞社、1995 年

—

The World of French Jewellery Art-The Art of Cartier

Catalogue of the exhibition at Metropolitan Teien Art Museum, Tokyo, 1995

Nihon Keizai Shimbun, Inc., 1995



「ボウノット」ブローチ
カルティエ パリ、1907 年
プラチナ、ダイヤモンド

Bow-knot brooch
Cartier Paris, 1907
Platinum, diamonds
Cartier Collection
CL 13 A07

ピンを回して外すことができるのは、ベルベットに縫い付けてチョーカーネックレスとして着用するためと考えられる。ペンダント部分のダイヤモンドがしなやかに揺れ動くつくりになっている。

The pin can be unscrewed, probably in order to stitch the brooch onto velvet and wear it as a choker necklace.
The diamonds within each pendant hang freely in cascades of increasing size.



ブローチ
カルティエ パリ、1924 年

プラチナ、ゴールド、ダイヤモンド、サファイア、ロッククリстал、マザーオブパール、天然パール、ブラックエナメル

Brooch
Cartier Paris, 1924
Platinum, gold, diamonds, one sapphire, rock crystal, mother-of-pearl, natural pearls, black enamel
Cartier Collection
CL 02 A24

オリジナルデザインでは、サファイアカボション部分には彫刻がほどこされたエメラルドが用いられていた。サファイアカボションは、スリランカを原産地とし、熱処理をほどこしていないことが証明されている。

This brooch was originally made with a carved emerald in place of the sapphire cabochon.

The sapphire cabochon is certified as being from Sri Lanka and never having undergone heat treatment.



「トゥッティフルッティ」ブレスレット
カルティエ ニューヨーク、スペシャルオーダー、1928 年
プラチナ、ダイヤモンド、ルビー、エメラルド、サファイア、ブラックエナメル

Tutti Frutti strap bracelet
Cartier New York, special order, 1928
Platinum, diamonds, rubies, emeralds, sapphires, black enamel
Cartier Collection
BT 12 A28

中央の枝にあしらわれたブラックエナメルが陰影を生んでいる。
オリジナルデザインでは、エメラルドビーズの部分に淡水パールが用いられていたが、1929 年に変更された。

The black enameling that emphasizes the central branch creates the effect of a shadow.

This bracelet was originally made with freshwater pearls instead of the fluted emerald beads, which were added in 1929.

TABLE No. 16



ネックレスとブレスレット
カルティエ ロンドン、スペシャルオーダー、1936 年
プラチナ、ダイヤモンド、ペリドット

Necklace and bracelet
Cartier London, special order, 1936
Platinum, diamonds, peridots
Cartier Collection
JS 06 A36

顧客が所有するペリドットを用いてスペシャルオーダーで制作されたセット。カンラン石、またはクリソライトとも呼ばれるイエローグリーン ペリドットは、ダイヤモンドを地表へと運ぶ火成岩であるキンバーライトに含まれているため、ダイヤモンドと密接な関係がある。エドワード7世はペリドットを好んだ。

来歴: A. チェスター・ビーティ夫人 (d. 1952)

This set was made to order, using the client's peridots. The yellow-green peridot, also called olivine or chrysolite, is closely associated with diamonds because it is found in kimberlite, the igneous rock that carries diamonds to the surface of the earth. Peridot was Edward VII's favorite stone.

Provenance : Mrs. A. Chester Beatty (d. 1952)

フランコ・コロニ、ベティ・ジェ、マリー＝ロール・ジュセ、ジャクリヌ・カラチ、マテオ・クリー、エリック・ヌスバウム、エットレ・ソットサス、アレクサンダー・フォン・ヴェジェサック

「エットレ・ソットサスの目にとらえたカルティエ宝飾デザイン」展

展覧会図録 Vitra Design Museum, Berlin, 2002年、Palazzo Reale, Milan, 2002年、京都・醍醐寺、2004年、Museum of Fine Arts, Houston, 2004年

Franco Cologni, Betty Jais, Marie-Laure Jousset, Jacqueline Karachi, Mateo Kries, Éric Nussbaum, Ettore Sottsass, Alexander Von Vegesack

Cartier design viewed by Ettore Sottsass

Catalogue of the exhibition at Vitra Design Museum, Berlin, 2002; Palazzo Reale, Milan, 2002; Temple Daigo-ji, Kyoto, 2004; Museum of Fine Arts, Houston, 2004



「支柱付き」グラビティ クロック

カルティエ パリ、1927 年

ゴールド、ラピスラズリ、マラカイト、コーネリアン、ターコイズ / エメラルド カボション、マザーオブパール、コーラル、ダイヤモンド、ブルーエナメル

Column gravity clock

Cartier Paris, 1927

Gold, lapis lazuli, malachite, cornelian, turquoise and emerald cabochons, mother-of-pearl, coral, one diamond, blue enamel

Cartier Collection

CS 16 A27

クロックは約8日間でゆっくりと下に降りてくる、一番下まで到達すると、手動で上まで移動させ、再び降下させる。

G. ブルーメンタル氏に販売。その後 1928 年にカルティエが買い戻し、パティアラのマハラジャ、サー・ブピンドラ・シン卿 ((1891-1938)) に販売

The clock case slowly descends the column. On reaching the bottom, that is to say eight days later, it must be moved back to the top by hand.

Sold to Mr. G. Blumenthal (1858-1941), bought back by Cartier in 1928; then sold to Sir Bhupindra Singh, Maharaja of Patiala ((1891-1938)).

TABLE No. 17



ティアラ

カルティエ ロンドン、1937 年

プラチナ、ダイヤモンド、アクアマリン

Tiara

Cartier London, 1937

Platinum, diamonds, aquamarines

Cartier Collection

HO 12 A37

中央のモチーフはティアラから取り外し、下向きにしてブローチとして着用できる。オリジナルデザインでは、オーバルシェイプのアクアマリンは1列だった。その5ヶ月後、顧客の要望により全く同じ種類の石を使用してもう1列追加された。

カルティエ ロンドンが1937年に受けたティアラのオーダーは37点以上にのぼる。そのほとんどが同年5月に行われたジョージ6世の戴冠式で着用された。

The central motif can be removed from the tiara and worn as a brooch, pointing downward.

This tiara was first made with a single row of oval aquamarines, but the client had a second row of identical stones added five months later.

In 1937 Cartier London received orders for no fewer than twenty-seven tiaras, most of them to be worn possibly at the coronation of King George VI in May of that year.



ティアラ

カルティエ ロンドン、1937 年

ゴールド、プラチナ、ダイヤモンド、ダークシトリン、シトリン

Tiara

Cartier London, 1937

Gold, platinum, diamonds, one dark citrine, citrines

Cartier Collection

HO 14 A37

中央のモチーフはティアラから取り外し、下向きにしてブローチとして着用できる。

The central motif can be detached from the tiara and worn as a brooch, pointing downward.

「エットレ・ソットサスの目にとらえたカルティエ宝飾デザイン」展のために作家が撮り下ろした写真

エットレ・ソットサス

2022 年

モダンプリント

Photographs taken by the artist for the *Cartier design, viewed by Ettore Sottsass* exhibition

Ettore Sottsass

2022

Modern reprints

© 2002 Ettore Sottsass/Cartier

「エットレ ソットサスの目がとらえたカルティエ宝飾デザイン」展のため
に作家が描いたデッサン(複写)
エットレ・ソットサス
2002 年
Facsimile of sketches drawn by the artist for the *Cartier design, viewed
by Ettore Sottsass* exhibition
Ettore Sottsass
2002
© 2002 Ettore Sottsass/Cartier

「エットレ ソットサスの目がとらえたカルティエ宝飾デザイン」展のため
に作家が撮り下ろした写真
エットレ・ソットサス
2022年
モダンプリント
Photograph taken by the artist for the *Cartier design, viewed by Ettore
Sottsass* exhibition
Ettore Sottsass
2022
Modern reprints
© 2002 Ettore Sottsass/Cartier

「エットレ ソットサスの目がとらえたカルティエ宝飾デザイン」展のため
に作家が描いたデッサン(複写)
エットレ・ソットサス
2002 年
Facsimile of sketches drawn by the artist for the *Cartier design, viewed
by Ettore Sottsass* exhibition
Ettore Sottsass
2002
© 2002 Ettore Sottsass/Cartier

「エットレ ソットサスの目がとらえたカルティエ宝飾デザイン」展のため
に作家が撮り下ろした写真
エットレ・ソットサス
2022年
モダンプリント
Photograph taken by the artist for the *Cartier design, viewed by Ettore
Sottsass* exhibition
Ettore Sottsass
2022
Modern reprints
© 2002 Ettore Sottsass/Cartier

TABLE No. 18



「ハロー」ティアラ
カルティエ ロンドン、1934 年
プラチナ、ダイヤモンド

—
Halo tiara
Cartier London, 1934
Platinum, diamonds
Cartier Collection
HO 10 A34

上部は様式化したハスの花で形づくられた光輪モチーフ、ジグザグモチーフをあしらった下部は取り外すとバンドーになる。

アーガー・ハーン3世妃に販売

The upper part forms a halo of stylized lotus flowers, while the lower part with its zigzag motifs can be detached to form a bandeau.

Sold to Her Highness the Begum Aga Khan III (1898–1976)



ブレスレット
カルティエ パリ、1955 年
プラチナ、ダイヤモンド

—
Bracelet
Cartier Paris, 1955
Platinum, diamonds
Monaco Princely Palace Collection
Provenance: Princess Grace of Monaco (1929–1982)



エンゲージメントリング
カルティエ パリ、1956
プラチナ、ダイヤモンド

—
Engagement ring
Cartier Paris, 1956
Platinum, diamonds
Monaco Princely Palace Collection
Provenance: Princess Grace of Monaco (1929–1982)



ネックレス
カルティエ パリ、1953
プラチナ、ダイヤモンド

Necklace

Cartier Paris, 1953

Platinum, diamonds

Monaco Princely Palace Collection

来歴:モナコ公国グレース公妃(1929-1982)

Provenance: Princess Grace of Monaco (1929-1982)

フィリップ・フォール、ベルナール・フォルナス、マチルド・ローラン、前田真里、
ビエール・レネロ、吉岡徳仁
『Story of... カルティエ クリエイション〜めぐり逢う美の記憶』
展覧会図録、東京国立博物館、2009年
東京、日本経済新聞社、2009年

Philippe Faure, Bernard Fornas, Mathilde Laurent, Mari Maeda, Pierre
Rainero, Yoshioka Tokujin

Story of... Memories of Cartier Creations

Catalogue of the exhibition at Tokyo National Museum, 2009

Tokyo, Nikkei Inc., 2009



ネックレス

カルティエ パリ、スペシャルオーダー、1928年、1999年- 2002年に復元、restored
in 1999-2002

プラチナ、ダイヤモンド、イエロージルコニア、ホワイティジルコニア、ホワイティトパーズ、
シンセティックルビー、スモークークォーツ、シトリン

Necklace

Cartier Paris, special order, 1928, restored in 1999-2002

Platinum, diamonds, one yellow zirconia, white zirconias, white topazes,
synthetic rubies, one smoky quartz, one citrine

Cartier Collection

NE 40 A28

1998年に「カルティエ コレクション」がこのネックレスを購入した時、大きな宝石た
ちは失われていた。デビアス社のイエローダイヤモンド(234.65カラット)など、オリ
ジナルの石を見つけることは不可能だったため、代わりにシンセティックストーン(合
成石)が使用された。ダイヤモンドの代わりに、イエロージルコニア、ホワイティジルコニア、
ホワイティトパーズ、シトリン、スモークークォーツが用いられ、ルビーの代わりにシンセティッ
クルビーが用いられた。

パティアラのマハラジャ、プビンドラ・シン卿のスペシャルオーダーで制作。

When this necklace was purchased by the Cartier Collection in 1998, the
largest stones had disappeared. Faced with the impossibility of finding
the original gems, among which was the *De Beers* yellow diamond
(234.65 carats), the decision was made to use substitution synthetic
stones: one yellow zirconia, white zirconias, white topazes, one citrine
and one smoky quartz were used instead of diamonds, and the two
rubies were replaced by synthetic ones.

Made as a special order for Sir Bhupindra Singh, Maharaja of Patiala
(1891-1938).

TABLE No. 19



イヤリング

カルティエ、2013 年

プラチナ、アメシスト、ジェダイト、イエロー/ホワイティ ダイヤモンド

Earrings

Cartier, 2013

Platinum, amethysts, jadeite jade, yellow and white diamonds

Private Collection



ネックレス

カルティエ、2013 年

プラチナ、アメシスト、ジェダイト、イエロー/ホワイティ ダイヤモンド

Necklace

Cartier, 2013

Platinum, jadeite jade, amethysts, yellow and white diamonds

Private Collection



リング

カルティエ、2012 年

ホワイティゴールド、ダイヤモンド、ブラックラッカー

Ring
Cartier, 2012
White gold, diamonds, black lacquer
Cartier Collection
ST-RG 176 A2012

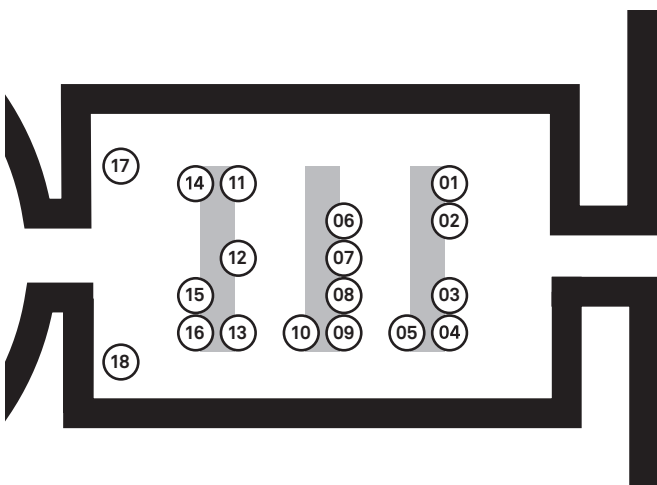
荒俣宏、久松美奈、本橋弥生、村松綾、ピエール・レネロ、榊田倫之、杉本博司、
シリル・ヴィニユロン
「カルティエ、時の結晶」
展覧会図録、国立新美術館
東京、2019年
国立新美術館、日本経済新聞社
Hiroshi Aramata, Mina Hisamatsu, Yayoi Motohashi, Aya Muramatsu,
Pierre Rainero, Tomoyuki Sakakida, Hiroshi Sugimoto, Cyrille Vigneron
Cartier, Crystallization of Time
Catalogue of the exhibition at The National Art Center, Tokyo
Tokyo, The National Art Center and Nikkei inc., 2019



「スネーク」ネックレス
カルティエ パリ、スペシャルオーダー、1968年
プラチナ、ホワイトゴールド、イエローゴールド、ダイヤモンド、エメラルド、グリーン/レッド/ブラック エナメル

Snake necklace
Cartier Paris, special order, 1968
Platinum, white gold, yellow gold, diamonds, emeralds, green, red, and black enamel
Cartier Collection
NE 10 A68
マリア・フェリックス (1914-2002) のスペシャルオーダー
Made as a special order for María Félix (1914-2002)

Room 4



- 01 『ヴォーグ パリ』(546号、1974年5月)より
「Cartier de Paris au Japon (日本におけるパリのカルティエ)」
パレ・フランス(東京)に出店したカルティエ ブティックのオープニング風景

Vogue Paris n° 546. May 1974.
“Cartier de Paris au Japon”
Article celebrating the opening of the Cartier boutique at Palais France in Tokyo.
Cartier Paris Documentation,
Cartier Japan, Tony Kent, Vogue © Condé Nast

- 02 ラルフ・デスティノのメッセージ
1974年、東京のパレ・フランスにおけるカルティエ ブティックの
オープニングを祝すラルフ・デスティノのメッセージ(オリジナルアーカイブ)

Ralph Destino's message of greetings on the occasion of the opening of the Cartier boutique at Palais France in Tokyo, 1974
English and Japanese versions
Cartier Paris Documentation / Cartier Japan

03

カルティエ パリ プレスブック 1974 Vol I

日本と香港に関する記事

カルティエ パリ ドキュメンテーション

PF1974RG_01_

『ヴォーグ パリ』(546号、1974年5月)より「Cartier de Paris au Japon (日本におけるパリのカルティエ)」

パレ・フランス(東京)に出店したカルティエ ブティックのオープニング風景

Cartier press book, 1974, Vol. I.

Articles on Cartier in Japan

Cartier Paris Documentation

PF1974RG_01_30 and PF1974RG_01_31

04

ビデオスクリーン

シリル・ヴィニユロン (カルティエ プレジデント&CEO)

ピエール・レネロ (カルティエ イメージ スタイル&ヘリテージ ディレクター)

—
Video screen

Cyrille Vigneron- Cartier President & CEO

Pierre Rainero-Cartier Director of Image, Style & Heritage

05

ビデオスクリーン

シリル・ヴィニユロン (カルティエ プレジデント&CEO)

生駒芳子(ファッションジャーナリスト、伝統工芸ブランド HIRUME 代表)

長谷川祐子(金沢21世紀美術館館長)

日比野克彦(アーティスト)

—
Video screen

Cyrille Vigneron- Cartier President & CEO

Yoshiko Ikoma(Fashion journalist, producer of traditional arts brand HIRUME)

Yuko Hasegawa(Director of 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa)

Katsuhiko Hibino (Artist)

06

日比野克彦

Katsuhiko Hibino

Untitled / 21 paintings

1997年

水彩画 Water color on paper

78.8 x 78.8 cm

Collection of the Artist

日比野克彦

Katsuhiko Hibino

Glass object TRINITY

1997年

ガラス Glass

38 x 22 cm(最大直径)

Collection of the Artist

日比野克彦

Katsuhiko Hibino

Glass object TRINITY

1997年

ガラス Glass

30 x 19 x 18 cm

Collection of the Artist

07

ホンマタカシ

Takashi Homma

Tokyo by night

2017年

29.7 x 22.2 cm

Collection of the Artist

08

水谷吉法

Yoshinori Mizutani

Untitled

2017年

Collection of the Artist

-
- 09 川内倫子
Rinko Kawauchi
Photographs of Trinity ring, Perruque ring and bracelet.
Cartier ART #10 HANDS
2004年
Collection of the Artist
-
- 10 村瀬恭子
Kyoko Murase
Bracelet
2017年
ピグメント、グワッシュ、色鉛筆、紙
Pigment, gouache, colored pencil on paper
Collection of the Artist
-
- 11 レアンドロ・エルリッヒ
Leandro Erlich
Frozen Cloud III, IV, XI, XII
2018年
MDF、アクリル、塗料
MDF, Acrylic, Paint
Collection of the Artist
-
- 12 田原桂一
Keiichi Tahara
Cartier Panther No.3, No.5, No.2, No.1
2005-06年
石灰岩に印画 photo printed on stone
47 x 38cm
Collection of the Artist
-
- 13 ビデオスクリーン
シ ril・ヴィニユロン(カルティエ プレジデント& CEO)
ブルーノ・モワナー(建築家・インテリアデザイナー)
マーク・ダイサム(建築家)
アストリッド・クライン(建築家)
永山祐子(建築家)
—
Video screen
Cyrille Vigneron- Cartier President & CEO
Bruno Moinard-Architect and Interior Designer
Mark Dytham-Architect
Astrid Klein-Architect
Yuko Nagayama-Architect
-
- 14 香取慎吾
Shingo Katori
時間が足りない・need more time
2017年
107 x 78 cm
Collection of the Artist
-
- 15 マーク・ダイサム
心斎橋ブティック ファサードの木材モチーフ
—
Mark Dytham
Wooden elements carved for Shinsaibashi boutique façade
-
- 16 ブルーノ・モワナー
カルティエ ブティックコンセプト南青山(2005年)、銀座並木通り(2005年)、
心斎橋(2006年)、銀座2丁目(2006年)、銀座2丁目(2013年)、銀座(2016年)
—
Bruno Moinard
Concepts for Cartier boutiques at Minami-Aoyama (2005),
Ginza Namiki (2005年), Shinsaibashi (2006),
Ginza II (2006), Ginza II (2013), Ginza (2016)
Watercolor on paper
Collection of the Artist

17



イヤリング

カルティエ、2022年

イエローゴールド、ピンクゴールド、ホワイトゴールド

—

Earring

Cartier, 2022

Yellow gold, pink gold, white gold

Cartier Collection

ST-EG 80 A2022

「Trinity for Chitose Abe of sacai」コレクション

This earring is part of the *Trinity for Chitose Abe of sacai* collection launched in 2022.

17



ネックレス

カルティエ、2023年

イエローゴールド、ピンクゴールド、ホワイトゴールド

—

Necklace

Cartier, 2023

Yellow gold, pink gold, white gold

Cartier Collection

ST-NE 79 A2023

「Trinity for Chitose Abe of sacai」コレクション

This necklace is part of the *Trinity for Chitose Abe of sacai* collection launched in 2022.

17



バングル

カルティエ、2023年

イエローゴールド、ピンクゴールド、ホワイトゴールド

—

Bangle

Cartier, 2023

Yellow gold, pink gold, white gold

Cartier Collection

ST-BT 79 A2023

「Trinity for Chitose Abe of sacai」コレクション

This bangle is part of the *Trinity for Chitose Abe of sacai* collection launched in 2022.

17



リング

カルティエ、2023年

イエローゴールド、ピンクゴールド、ホワイトゴールド

—

Ring

Cartier, 2023

Yellow gold, pink gold, white gold

Cartier Collection

ST-RG 271 A2023

This ring is part of the *Trinity for Chitose Abe of sacai* collection launched in 2022.

17



イヤリング

カルティエ、2023

イエローゴールド、ピンクゴールド、ホワイトゴールド

—

Earring

Cartier, 2023

Yellow gold, pink gold, white gold

Cartier Collection

ST-EG 79 A2023

「Trinity for Chitose Abe of sacai」コレクション

リングとしても着用が可能。

This earring, which has the particularity of also being worn as a ring, is part of the *Trinity for Chitose Abe of sacai* collection launched in 2022.

18



タンク ルイ カルティエ ウォッチ、ラージモデル

2022年

イエローゴールド、レザーストラップ

—

Tank Louis Cartier wristwatch, large size

2022

Yellow gold, leather strap

Cartier Collection

18

ジュスト アン クル ネックレス

カルティエ、2021年

ピンクゴールド、ダイヤモンド

Juste un Clou necklace

Cartier, 2021

Pink gold, diamonds

Cartier Collection

18

ジュスト アン クル ブレスレット

カルティエ、2012年

イエローゴールド

Juste un Clou bracelet

Cartier, 2012

Yellow gold

Cartier Collection

18

ジュスト アン クル リング

カルティエ、2017年

ピンクゴールド、ダイヤモンド

Juste un Clou ring

Cartier, 2017

Pink gold, diamonds

Cartier Collection

18

ジュスト アン クル リング

カルティエ、2015年

イエローゴールド、ダイヤモンド

Juste un Clou ring

Cartier, 2015

Yellow gold, diamonds

Cartier Collection

18

ジュスト アン クル ブレスレット

カルティエ、2015年

ホワイトゴールド、ダイヤモンド

Juste un Clou bracelet

Cartier, 2015

White gold, diamonds

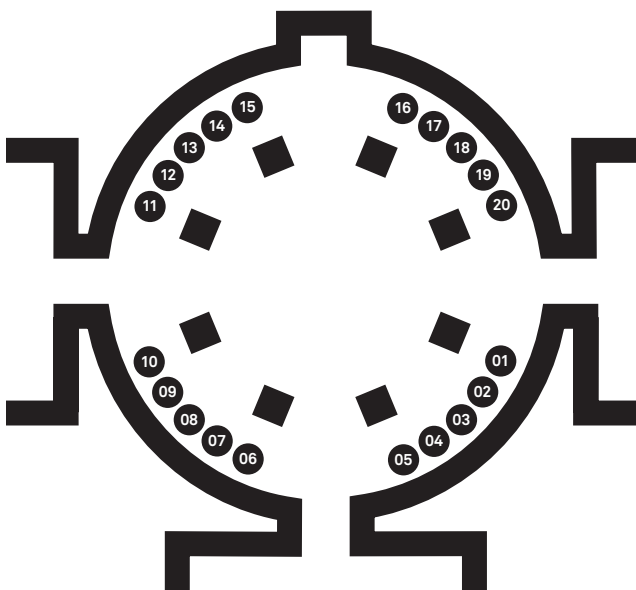
Cartier Collection

カルティエ現代美術財団と
日本人アーティスト—永遠の対話

Fondation Cartier pour l'art
contemporain and Japanese artists,
a never ending conversation



ROTUNDA 2F



01

横尾忠則
Tadanori Yokoo

自画像
Self-portrait

—
2018
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

02

横尾忠則
Tadanori Yokoo
荒木経惟・写真家・日本
Nobuyoshi Araki, Photographer, Japan

—
2014
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

03

横尾忠則
Tadanori Yokoo
三宅一生・デザイナー・日本
Issey Miyake, Designer, Japan

2018
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

04

横尾忠則
Tadanori Yokoo
束芋・アーティスト・日本
Tabaimo, Artist, Japan

2014
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

05

横尾忠則
Tadanori Yokoo
森山大道・写真家・日本
Daido Moriyama, Photographer, Japan

2014
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

06

横尾忠則
Tadanori Yokoo
三宅一生・デザイナー・日本
Issey Miyake, Designer, Japan

2014
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

07

横尾忠則
Tadanori Yokoo
宮島達男・アーティスト・日本
Tatsuo Miyajima, Artist, Japan

2018
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

08

横尾忠則
Tadanori Yokoo
中川幸夫・作家・日本
Yukio Nakagawa, Artist, Japan

2014
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

09

横尾忠則
Tadanori Yokoo
杉本博司・写真家・日本
Hiroshi Sugimoto, Photographer, Japan

2014
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

10

横尾忠則
Tadanori Yokoo
北野武・アーティスト、映像作家・日本
Takeshi Kitano, Artist and Filmmaker, Japan

2014
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

11

横尾忠則
Tadanori Yokoo
村上隆・アーティスト・日本
Takashi Murakami, Artist, Japan

2014
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

12

横尾忠則
Tadanori Yokoo
ジャン＝ミシェル・アルベロラ・アーティスト・フランス
Jean-Michel Alberola, Artist, France

2018
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

13

横尾忠則
Tadanori Yokoo

自画像
Self-portrait

2014
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

14

横尾忠則
Tadanori Yokoo

滝沢直己・ファッションデザイナー・日本
Naoki Takizawa, Fashion Designer, Japan

2018
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

15

横尾忠則
Tadanori Yokoo

石上純也・建築家・日本
Junya Ishigami, Architect, Japan

2018
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

16

横尾忠則
Tadanori Yokoo

川内倫子・写真家・日本
Rinko Kawauchi, Photographer, Japan

2014
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

17

横尾忠則
Tadanori Yokoo

森山大道・写真家・日本
Daido Moriyama, Photographer, Japan

2018
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Fondation Cartier Collections

18

横尾忠則
Tadanori Yokoo

澁谷翔・アーティスト・日本
Sho Shibuya, Artist, Japan

2024
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Collection of the Artist

19

横尾忠則
Tadanori Yokoo

松井えり菜・アーティスト・日本
Erina Matsui, Artist, Japan

2024
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas

34.0 x 24.0 cm
Collection of the Artist

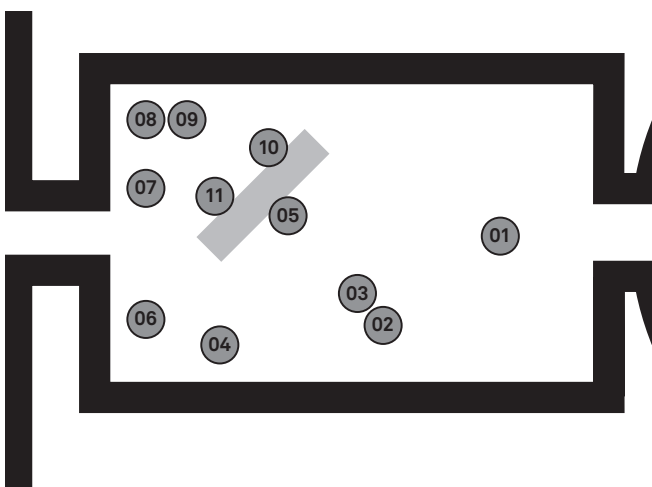
20

横尾忠則
Tadanori Yokoo

自画像
Self-portrait

—
2024
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
34.0 x 24.0 cm
Collection of the Artist

Room 5



01

三宅一生
Issey Miyake

ジャスト・ビフォー イッセイ ミヤケ1998年春夏コレクション
JUST BEFORE, ISSEY MIYAKE Spring-Summer 1998 Collection
—
1997
ナイロン90%、ポリエステル10%
Nylon 90%, Polyester 10 %
200.0 x 180.0 x 120.0 cm
Collection Miyake Design Studio

02

三宅一生
Issey Miyake

Flying Saucer, ISSEY MIYAKE Spring-Summer 1994 Collection
Color
—
1993
ポリエステル100%
Polyester 100%
Collection Miyake Design Studio

03

三宅一生
Issey Miyake

Flying Saucer, ISSEY MIYAKE Spring-Summer 1994 Collection
Black and White
—
1993
ポリエステル100%
Polyester 100%
Collection Miyake Design Studio

04

三宅一生
Issey Miyake

プリーツ・ブリーズ ゲスト・アーティスト・シリーズ No.1 森村泰昌
PLEATS PLEASE GUEST ARTIST SERIES NO.1 YASUMASA
MORIMURA
—
1996
ポリエステル100%
Polyester 100%
Collection Miyake Design Studio

-
- 04 森村泰昌
Yasumasa Morimura
Morimura's Doll
-
1998
Collection of the Artist
-
- 05 Video screen
-
Cai Guo Qiang,
Dragon-Explosion, 1998
-
Issey Miyake
Making Things, 1998
-
Exhibition Beat Takeshi Kitano,
Gosse de peintre, 2010
-
- 06 中川幸夫
Yukio Nakagawa
チューリップ星人
Alien from the tulip-planet
-
1993
チューリップ
Tulip
130.0 x 200.0 x 25 cm
Fondation Cartier Collections
-
- 07 中川幸夫
Yukio Nakagawa
蘭 (ヒラク)
Discovery
-
1976
チューリップ、棕櫚縄
Tulip, Windmill palm rope
130.0 x 200.0 x 25 cm
Fondation Cartier Collections
-
- 08 中川幸夫
Yukio Nakagawa
ひらけない拳
Clenched Fists
-
1969
仏手柑、ゴム
Fingered citron, Rubber tube
54.0 x 42.0 x 25 cm
Fondation Cartier Collections
-
- 09 中川幸夫
Yukio Nakagawa
晨 (アシタ)
Dawn
-
1973
著莪、藁縄、唐辛、靱、ガラス器 (伊原通夫作)
Slender iris, Straw rope, Red pepper and Unhulled rice, Glassware by
Michio Ihara
53.0 x 42.0 x 25 cm
Fondation Cartier Collections
-
- 10 ビートたけし
Beat Takeshi Kitano
Untitled
-
2021-22
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
100.0 x 80.3 cm
Collection of the Artist
-
- 11 横尾忠則
Tadanori Yokoo
Mathematics, A Beautiful Elsewhere
Graphic design for exhibition poster
2011
Primagraphy
145.6 x 109.0 cm
Collection of the Artist
-

Room 6



12

杉本博司

Hiroshi Sugimoto

数理模型023 回転楕円面を覆う一般化されたヘリコイド曲面

Mathematical Model 023, Generalized helicoid developable surface on an ellipsoid of revolution

-

2023

アルミニウム、鉄

Aluminum, Steel

218.4 x 10.0 x 20.0 cm

Collection of the Artist

13

森山大道

Daido Moriyama

TOKYO

-

2015

写真

Photography

each 45.0 x 60.0 cm

Collection of the Artist

14

ウィリアム・エグルストン

William Eggleston

Kyoto #28

-

2001

写真

light jet print

76.7 x 99.7 x 2.1 cm

Fondation Cartier Collections

ウィリアム・エグルストン

William Eggleston

Kyoto #15

-

2001

写真

light jet print

86.5 x 116.5 x 2 cm

Fondation Cartier Collections

ウィリアム・エグルストン

William Eggleston

Kyoto #07

-

2001

写真

light jet print

86.5 x 116.5 x 2 cm

Fondation Cartier Collections

ウィリアム・エグルストン

William Eggleston

Kyoto #08

-

2001

写真

light jet print

76.7 x 99.7 x 2.1 cm

ウィリアム・エグルストン
William Eggleston
Kyoto #20

-
2001
写真
light jet print
76.7 x 99.7 x 2.1 cm
Fondation Cartier Collections

ウィリアム・エグルストン
William Eggleston
Kyoto #09

-
2001
写真
light jet print
86.5 x 116.5 x 2 cm
Fondation Cartier Collections

ウィリアム・エグルストン
William Eggleston
Kyoto #06

-
2001
写真
light jet print
86.5 x 116.5 x 2 cm
Fondation Cartier Collections

ウィリアム・エグルストン
William Eggleston
Kyoto #11

-
2001
写真
light jet print
99.7 x 76.7 x 2.1 cm
Fondation Cartier Collections

ウィリアム・エグルストン
William Eggleston
Kyoto #31

-
2001
写真
light jet print
76.7 x 99.7 x 2.1 cm
Fondation Cartier Collections

ウィリアム・エグルストン
William Eggleston
Kyoto #10

-
2001
写真
light jet print
76.7 x 99.7 x 2.1 cm
Fondation Cartier Collections

ウィリアム・エグルストン
William Eggleston
Kyoto #03

-
2001
写真
light jet print
116.5 x 86.5 x 2 cm
Fondation Cartier Collections

15

荒木経惟
Nobuyoshi Araki
Hi-Nikki (Non-Diary Diary)

-
2016
写真
Photography
45.0 x 60.0 cm
Fondation Cartier Collections

16

川内倫子
Rinko Kawauchi
Cui-Cui

-
1999-2005
Slideshow of 232 photographs with sound, 22 min 34 s
Fondation Cartier Collections



17

束芋

Tabaimo

haunted house

-

2003

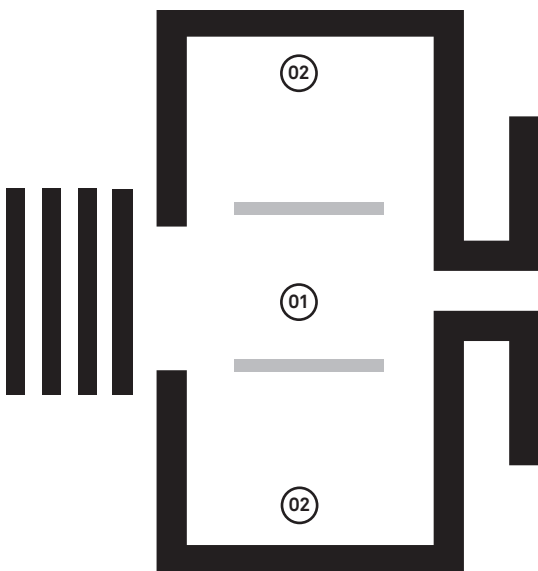
ビデオインスタレーション、rotating - edition 5-1 AP

Video installation rotating - edition 5-1 AP

4 minutes 9 seconds

Fondation Cartier Collections

Room 7



01

ビートたけし

Beat Takeshi Kitano

Untitled

-

2018-19

キャンバスにアクリル絵具

Acrylic on canvas

100.0 x 80.3 cm

Collection of the Artist

ビートたけし

Beat Takeshi Kitano

Untitled

-

2018-19

キャンバスにアクリル絵具

Acrylic on canvas

116.7 x 91.0 cm

Collection of the Artist

ビートたけし

Beat Takeshi Kitano

Untitled

-

2021

キャンバスにアクリル絵具

Acrylic on canvas

130.3 x 97.0 cm

Collection of the Artist

ビートたけし

Beat Takeshi Kitano

Untitled

-

2020

キャンバスにアクリル絵具

Acrylic on canvas

116.7 x 91.0 cm

Collection of the Artist

ビートたけし
Beat Takeshi Kitano
Untitled
-
2021
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
91.0 x 72.7 cm
Collection of the Artist

ビートたけし
Beat Takeshi Kitano
Untitled
-
2022
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
100.0 x 80.3 cm
Collection of the Artist

ビートたけし
Beat Takeshi Kitano
Untitled
-
2022
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
65.2 x 50.0 cm
Collection of the Artist

ビートたけし
Beat Takeshi Kitano
Untitled
-
2021
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
100.0 x 80.3 cm
Collection of the Artist

ビートたけし
Beat Takeshi Kitano
Untitled
-
2020
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
72.7 x 60.6 cm
Collection of the Artist

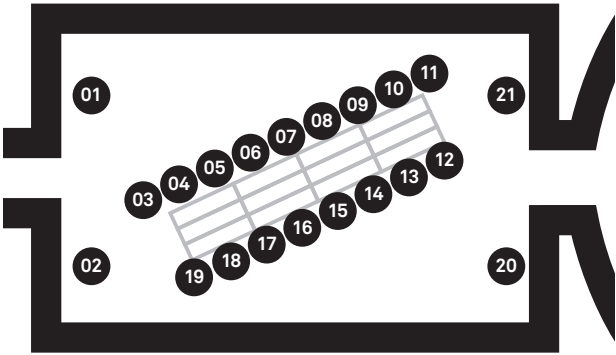
02

宮島達男
Tatsuo Miyajima
Time Go Round
-
1995
Motors, electronic meters
Fondation Cartier Collections

03

森山大道
Daido Moriyama
犬と網タイツ
Dog and Mesh Tights
-
2014-15
ビデオインスタレーション
Video installation
Fondation Cartier Collections

Room 8



01

松井えり菜
Erina Matsui
エビチリ大好き
I Love Shrimp Chilli
-
2003
キャンバスに油彩
Oil on canvas
162.0 x 130.0 cm
Fondation Cartier Collections

02

松井えり菜
Erina Matsui
宇宙☆ユニバース
Space☆Universe
-
2004
キャンバスに油彩
Oil on canvas
145 x 145 cm
Fondation Cartier Collections

03

ビートたけし
Beat Takeshi Kitano
Untitled
-
2023
キャンバスにアクリル絵具
Acrylic on canvas
100.0 x 80.3 cm
Collection of the Artist

04

ビートたけし
Beat Takeshi Kitano
Nécessaire Gosse de peintre
-
2009
22.5 x 10.0 x 73.0 cm
Fondation Cartier Collections

05



ビートたけし
Beat Takeshi Kitano
Panther
-
2010
花瓶:セラミック / 造花:布、針金
Vases: Ceramic / Artificial flowers: Cloth, Wire
12.5 x 25.5 x 13.5 cm
Fondation Cartier Collections

06

ビートたけし
Beat Takeshi Kitano
絵描き小僧
Nécessaire Gosse de peintre
2024
紙にマジックと水彩
Watercolor and Marker pen on paper
42.1 x 29.65 cm
Collection of the Artist

07

Portrait of Tadanori Yokoo by Daido Moriyama

-

Tokyo, December 2005
30 x 24 cm
Daido Moriyama Photo Foundation

08

Portrait of Nobuyoshi Araki by Daido Moriyama

-

Shinjuku, July 28, 2003
Black and white photograph
30 x 24 cm
Fondation Cartier Collections

09

Portrait of Daido Moriyama by Nobuyoshi Araki

-

Shinjuku, July 28, 2003
Black and white photograph
30 x 24 cm
Fondation Cartier Collections

10

ビートたけし

Beat Takeshi Kitano

Lion

-

花瓶: セラミック / 造花: 布、針金
Vases: Ceramic / Artificial flowers: Cloth, Wire
27.0 x 36.0 x 15.0 cm
Fondation Cartier Collections

11

ビートたけし

Beat Takeshi Kitano

Bride

-

2010
花瓶: セラミック / 造花: 布、針金
Vases: Ceramic / Artificial flowers: Cloth, Wire
35.5 x 19.0 x 18.0 cm
Fondation Cartier Collections

12

ビートたけし

Beat Takeshi Kitano

Sheep

-

2010
花瓶: セラミック / 造花: 布、針金
Vases: Ceramic / Artificial flowers: Cloth, Wire
13.5 x 18.5 x 10.5 cm
Fondation Cartier Collections

13

ビートたけし

Beat Takeshi Kitano

Racoon

-

2010
花瓶: セラミック / 造花: 布、針金
Vases: Ceramic / Artificial flowers: Cloth, Wire
13.0 x 19.5 x 11.5 cm
Fondation Cartier Collections

14

ビートたけし

Beat Takeshi Kitano

絵描き小僧

Nécessaire Gosse de peintre
2024

紙にマジックと水彩
Watercolor and Marker pen on paper
41.9 x 29.7 cm
Collection of the Artist

15

ビートたけし

Beat Takeshi Kitano

Toucan

-

2010
花瓶: セラミック / 造花: 布、針金
Vases: Ceramic / Artificial flowers: Cloth, Wire
27.0 x 34.0 x 16.5 cm
Fondation Cartier Collections

16

村上隆

Takashi Murakami

オレたち、四角い、ひょうきん族

We Are the Square Jocular Clan

-

2018
アクリル絵具、キャンバス、アルミフレーム
Acrylic on canvas mounted on aluminum frame
55 x 55 x 5 cm
Collection of the Artist

17

村上隆

Takashi Murakami

DOB (red)

-

2019-22

FRP、ウレタン塗料、ステンレススチール、木製台座

FRP, urethane paint, stainless steel, wood

87.1 x 68.8 x 47 cm

Collection of the Artist

18

ビートたけし

Beat Takeshi Kitano

Penguins

-

2010

花瓶:セラミック / 造花:布、針金

Vases: Ceramic / Artificial flowers: Cloth, Wire

12.5 x 25.5 x 13.5 cm

Fondation Cartier Collections

19

ビートたけし

Beat Takeshi Kitano

Untitled

-

2021

キャンバスにアクリル絵具

Acrylic on canvas

100.0 x 80.3 cm

Collection of the Artist

20

ジャン＝ミシェル・アルペロラ

Jean-Michel Alberola

隔たりをはかる

Arpenter l'intervalle

-

2024

ウォールペインティング

Site specific

21

ジャン＝ミシェル・アルペロラ

Jean-Michel Alberola

隔たりをはかる

Arpenter l'intervalle

-

2024

ウォールペインティング

Wall painting

Site specific

Interview video screen

4 screens:

_ Interview with Hervé Chandès / International Director, Fondation Cartier

_ Junya Ishigami

Exhibition Junya Ishigami, *Freeing Architecture*,

Fondation Cartier pour l'art contemporain, Paris, 2018

_ Takashi Murakami

Exhibition *Takashi Murakami, Kaikai Kiki*,

Fondation Cartier pour l'art contemporain,

Paris, 2002

_ Marc Couturier

Les Dessins du troisième jour, 1991-92

The Toji temple in Kyoto 1995

Interview with Mr. Bunryo Miura

© Cartier, Private Collection, Courtesy of Albion Art Jewellery Institute

Cartier New York Archives © Cartier

Cartier Paris Archives © Cartier

© 2002 Ettore Sottsass / Cartier

© Tokujin Yoshioka / Tokyo National Museum/ Cartier

© Tokyo Metropolitan Teien Art Museum / Cartier

Cartier Paris Archives © Jean Francis Auburtin

Cartier Paris Archives © Kitao - Kai Ryaku Gwa Shiki

Cartier Paris Archives © Siegfried Bing

Cartier Paris Documentation, Vogue © Condé Nast

Cartier Paris Documentation

Cartier Paris Archives © Librairie Centrale des Beaux Arts, S. Bing

E. Sottsass © Sottsass Associati / Cartier

© Jean-Michel Alberola / Adagp © Cai Guo-Qiang
 © Daido Moriyama Photo Foundation
 © Eggleston Artistic Trust, Memphis
 © Erina Matsui
 © Hibino Katsuhiko
 © Hiroshi Sugimoto
 © Hiroshi Sugimoto / Courtesy of Gallery Koyanagi
 © Issey Miyake Inc
 © JUNYA.ISHIGAMI+ASSOCIATES
 © Keiichi Tahara / Courtesy of Built
 © Leandro Erlich / Courtesy of Art Front Gallery
 © Keiji Uematsu
 © Kyoko Murase / Courtesy of Taka Ishii Gallery
 © Marc Couturier
 © N.M.R.L. Hiroshi Sugimoto + Tomoyuki Sakakida
 © Nobuyoshi Araki
 © Nobuyoshi Araki / Taka Ishii Gallery
 Rinko Kawauchi © Cartier
 © Rinko Kawauchi
 © Shingo Katori
 © Tabaimo
 © Tabaimo / Courtesy of Gallery Koyanagi
 © Tadanori Yokoo
 © Takashi Murakami / Kaikai Kiki Co. Ltd.
 All Rights Reserved
 © 2018 Takashi Murakami / Kaikai Kiki Co., Ltd.
 All Rights Reserved. Courtesy Perrotin
 © 2019-2022 Takashi Murakami/ Kaikai Kiki Co., Ltd.
 All Rights Reserved. Courtesy Perrotin
 © Tatsuo Miyajima
 © T.N GON Co.,Ltd.
 © Yoshinori Mizutani / Courtesy of IMA gallery
 © Yukio Nakagawa
 Nacasa & Partners © Cartier, TNM

本展では、と表示したエリア以外で写真撮影が可能です。
 以下の条件を遵守いただきますようお願いいたします。

- 他の鑑賞中のお客様にご迷惑のかからぬよう、ご配慮をお願いいたします。
- _フラッシュ、一脚、三脚、自撮り棒は使用できません。
- _動画の撮影はできません。
- _作品の接写はできません。
- _撮影した写真は私的な利用に限ります。営利目的にはご利用になれません。
- _撮影した写真に変更を加えることはできません。
- _撮影した写真に来館者が写っている場合、その写真の公表にあたって写り込んだ方の肖像権に触れる場合がありますので、ご注意ください。
- _ブログやSNS、写真共有サービス等を含む写真のご使用は利用者の責任においてお願いします。また、写真のご使用に関し、主催者は一切の責任を負いません。
- _特に記載がない場合、キャプションは展示順に従い、上から下、左から右の順に並べられています。
- _各テーブルの端に記載された番号をご参照ください。
- _作品保存の観点から、カルティエ アーカイヴの一部は複写版を展示しています。

Photography is not permitted in the area marked with a camera sign  only.

The following rules apply:

- _ Please take care not to inconvenience other visitors when taking photographs.
- _ The use of flash, unipods, tripods and selfie sticks is not allowed.
- _ Video photography is not allowed.
- _ Please refrain from taking close-up pictures of the works.
- _ Photographs may not be used for commercial purposes.
- _ Photographs may not be changed from their original form.
- _ Photographs containing images of other visitors may not be shown publicly.
- Please be aware that the image rights of people included in the photographs may be compromised.
- _ If intending to use such photographs in a blog, SNS or a photo sharing service and so on, be sure to obtain the permission of the persons concerned.
- The organizers will bear no responsibility for how the photographs are used.
- _ Unless otherwise specified, the captions list follows the display order, from top to bottom and from left to right. Please refer to the numbers on the bottom left-hand corner of each table showcase to follow the exhibition pathway.
- _ For conservation reasons, some original documents from the Cartier Archives have been replaced by facsimiles

